



Svet
Evropske unije

Bruselj, 30. julij 2021
(OR. en)

11136/21

**Medinstitucionalna zadeva:
2021/0248 (COD)**

**PECHE 275
CODEC 1138**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	30. julij 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 434 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) (prenovitev)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 434 final.

Priloga: COM(2021) 434 final



Bruselj, 30.7.2021
COM(2021) 434 final

2021/0248 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za
ribištvo v Sredozemlju) (prenovitev)**

OSNUTEK OBRAZLOŽITVENEGA MEMORANDUMA

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Namen tega predloga je v pravo EU prenesti ukrepe za ohranjanje in upravljanje ribištva, ki jih je v letih 2018 in 2019 sprejela Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), katere pogodbenica je Unija od leta 1998. Prejšnje izvajanje ukrepov GFCM je bilo sprejeto z Uredbo (EU) 2019/982¹, s katero sta bila spremenjena dva prejšnja akta o prenosu, in sicer Uredba (EU) 2015/2102² in Uredba (EU) št. 1343/2011³. Ker je bila uredba iz leta 2019 večkrat bistveno spremenjena in jo je zdaj treba dodatno spremeniti, bo zaradi jasnosti, poenostavitve in pravne varnosti prenovljena.

GFCM je regionalna organizacija za upravljanje ribištva (RFMO), odgovorna za upravljanje ribolovnih virov v Sredozemskem in Črnem morju. Njeni glavni cilji so spodbujanje razvoja, ohranjanja, smotrnega upravljanja in najboljšega izkoriščanja živih morskih virov ter zagotavljanje trajnostnega razvoja akvakulture v Sredozemlju, Črnem morju in sosednjih vodah. Pogodbenice Sporazuma GFCM so Unija in deset držav članic (Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Francija, Grčija, Italija, Malta, Slovenija, Španija in Romunija).

GFCM je pristojna za sprejemanje zavezujočih sklepov („priporočil“) o ohranjanju in upravljanju ribištva na svojem področju pristojnosti. Ti akti so naslovljeni na njene pogodbenice, vendar lahko vsebujejo tudi obveznosti za upravljavce (na primer kapitane plovil). Priporočila GFCM postanejo zavezujoča 120 dni po datumu prvega obvestila, če ni vložen noben ugovor. Unija mora zagotoviti skladnost s temi ukrepi kot mednarodnimi obveznostmi, takoj ko začnejo veljati.

S tem predlogom se na Komisijo prenese pooblastilo v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), s čimer se zagotovi, da Unija še naprej izpolnjuje svoje obveznosti iz Sporazuma GFCM.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Ta predlog dopolnjuje druge določbe prava Unije na tem področju in je na splošno skladen z njimi. Vendar se v nekaterih primerih pojavljajo odstopanja od obstoječih aktov zaradi narave predlaganih, bolj specifičnih ukrepov.

Ker sklepi GFCM, sprejeti v letih 2018 in 2019, še niso zajeti v obstoječem pravu EU, jih je treba prenesti v pravni sistem EU, da se zagotovi njihova enotna in učinkovita uporaba po vsej EU.

¹ Uredba (EU) 2019/982 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 1343/2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) (UL L 164, 20.6.2019, str. 1).

² Uredba (EU) 2015/2102 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. oktobra 2015 o spremembi Uredbe (EU) št. 1343/2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) (UL L 308, 25.11.2015, str. 1).

³ Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 (UL L 347, 30.12.2011, str. 11).

Ta predlog upošteva Uredbo (EU) 2019/1241 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi⁴. Sledi ciljem prenovljene skupne ribiške politike⁵ in se bo uporabljal brez poseganja v Uredbo (ES) št. 1967/2006⁶.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni relevantno.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- Pravna podlaga

Ta predlog temelji na členu 43(2) PDEU, saj vsebuje določbe, potrebne za doseganje ciljev prenovljene skupne ribiške politike.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ta predlog je v izključni pristojnosti Unije (člen 3(1)(d) PDEU). Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Ta predlog bo zagotovil, da bo pravo Unije v skladu z mednarodnimi obveznostmi, ki jih je sprejel GFCM, katerega pogodbenica je Unija. To bo izvedeno tako, da pri tem ne bo preseženo tisto, kar je potrebno za doseg zastavljenega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Izbrani instrument je uredba Evropskega parlamenta in Sveta. Pri tej izbiri se upoštevajo cilji skupne ribiške politike in druge mednarodne obveznosti EU.

Ta predlog je četrti prenos priporočil GFCM v pravo EU. Glede na naravo, obseg in število zadevnih sprememb so pravne službe zahtevale prenovitev kot najprimernejši postopek za zagotovitev zadostne pravne jasnosti in berljivosti.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene / preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

⁴ Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105).

⁵ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 409, 21.12.2006, str. 11).

- **Posvetovanja z deležniki**

Namen tega predloga je izvajanje veljavnih ukrepov GFCM, ki so za pogodbenice zavezujoči. Posvetovanje z nacionalnimi strokovnjaki in predstavniki industrije iz držav članic EU je potekalo pred in med pogajanja na 42. in 43. letni seji GFCM. Zato se posvetovanje z deležniki o tej uredbi ni zdelo potrebno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ukrepi, ki jih sprejme GFCM, temeljijo na mnenju Znanstvenega svetovalnega odbora. Nadaljnja ocena učinka ne bo izvedena, saj ne bo razvita nobena nova politika (ki bi presegala ukrepe GFCM) in se ne pričakuje, da bo imel prenos znatne nove učinke.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ta predlog ni povezan s programom REFIT.

- **Temeljne pravice**

Ta predlog ne vpliva na varstvo temeljnih pravic državljanov EU.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ni relevantno.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ta predlog bo obravnaval vprašanja, povezana s trajnostnim ohranjanjem in upravljanjem ribištva ter vplivom ribolovnih dejavnosti na nekatere morske vrste v Sredozemskem in Črnem morju. Kot je bilo že omenjeno, bo predlagani akt zaradi pravne jasnosti prenovitev.

Naslov I vsebuje splošne določbe o vsebini, področju uporabe, povezavah z drugimi akti Unije in opredelitvah pojmov. Predlog se uporablja za komercialni ribolov in akvakulturo ter rekreacijski ribolov, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije in državljani držav članic na območju Sporazuma GFCM.

Pod naslovom II se obravnavajo upravljalni, ohranitveni in nadzorni ukrepi za ribištvo v zvezi z nekaterimi vrstami. Vključuje poglavja o jegulji, orjaški rdeči kozici, rdeče-modri kozici, rdeči korali, pridnenem ribolovu, ribolovu malih pelagičnih vrst, okatem ribonu, delfinki, rombu in trnežu.

Naslov III določa skupne določbe in vključuje ukrepe za ohranjanje, nadzor, sodelovanje, obveščanje in poročanje ter regionalne raziskovalne programe. Poglavje I se osredotoča na

tehnične in ohranitvene ukrepe, zlasti za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na nekatere morske vrste (vključno z morskimi psi in račami) in naključni ulov, vzpostavitev zaprtih območij za ribolov in časovnih prepovedi ter določitev, katero ribolovno orodje se lahko uporablja. Poglavje II vsebuje nadzorne ukrepe, zlasti kar zadeva register plovil z dovoljenjem, ukrepe države pristanišča in plovila, za katera se domneva, da so izvajala nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov. Poglavje III vključuje ukrepe za sodelovanje, izmenjavo informacij in poročanje. Poglavje IV vzpostavlja regionalne raziskovalne programe za sinjo plavajočo rakovico v Sredozemlju in priseljeno rapano v Črnem morju.

Naslov IV vsebuje končne določbe, vključno s prenosom pooblastil in začetkom veljavnosti.

Roki za poročanje v tem predlogu so bili določeni na podlagi rokov, dogovorjenih na ravni GFCM, da bi EU lahko izpolnila zahteve za poročanje sekretariatu GFCM.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (prenovitev)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁷,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij⁸,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

↓ novo

(1) Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁹ je bila večkrat bistveno spremenjena¹⁰. Ker so potrebne nove spremembe, bi bilo treba zaradi jasnosti navedeno uredbo prenoviti.

↓ 2019/982 uvodna izjava 2
(prilagojeno)

(2) Eden izmed ciljev skupne ribiške politike (SRP), kot so določeni v Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹¹, je zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti

⁷ UL C [...], [...], str. [...].

⁸ UL C [...], [...], str. [...].

⁹ Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, str. 44).

¹⁰ Glej Prilogo I.

¹¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

in dejavnosti akvakulture ~~ribojstva~~ okoljsko dolgoročno trajnostne in se upravljajo na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano.

↓ 1343/2011 uvodna izjava 1

- (3) Evropska skupnost je pristopila k Sporazumu o ustanovitvi Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: Sporazum GFCM) v skladu s Sklepom Sveta 98/416/ES z dne 16. junija 1998 o pristopu Evropske skupnosti h Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju¹² (v nadaljnjem besedilu: GFCM).
-

↓ 1343/2011 uvodna izjava 2

- (4) Sporazum GFCM zagotavlja ustrezen okvir za večstransko sodelovanje za spodbujanje razvoja, ohranitve, smotrnega upravljanja in najboljšega izkoriščanja živih morskih virov v Sredozemlju in Črnem morju v obsegu, ki velja za trajnostnega in predstavlja majhno tveganje za njihovo izčrpanje.
-

↓ 1343/2011 uvodna izjava 3
(prilagojeno)

- (5) Evropska unija ter Bolgarija, Grčija, Španija, Francija, Hrvaška, Italija, Ciper, Malta, Romunija in Slovenija so pogodbenice Sporazuma GFCM.
-

↓ 1343/2011 uvodna izjava 4

- (6) Priporočila, ki jih sprejme GFCM, so za pogodbenice zavezujoča. Ker je Unija pogodbenica Sporazuma GFCM, so ta priporočila zanjo zavezujoča in bi jih zato bilo treba prenesti v pravo Unije, razen če je njihova vsebina v njem že zajeta.
-

↓ 1343/2011 uvodna izjava 6
⇒ novo

- (7) Zaradi teh razlogov ~~jasnosti, poenostavitve in pravne varnosti~~ ter ker trajna narava priporočil za njihov prenos v pravo Unije terja prav tako trajni pravni instrument, je primerno, da se ta priporočila prenesejo z enim samim zakonodajnim aktom, v katerega se prihodnja priporočila lahko dodajo v obliki sprememb tega akta.
-

↓ 1343/2011 uvodna izjava 12

- (8) Mnenje, ki je podlaga za ukrepe za upravljanje, bi se moralo opreti na znanstveno uporabo ustreznih podatkov o zmogljivosti in dejavnosti flote, na biološki status izkoriščenih virov ter na družbeni in gospodarski položaj ribolova. Te podatke je treba zbrati in predložiti pravočasno, da bi pomožni organi GFCM lahko pripravili svoje mnenje.
-

¹² Sklep Sveta z dne 16. junija 1998 o pristopu Evropske skupnosti h Generalni komisiji za ribištvo v Sredozemlju (UL L 190, 4.7.1998, str. 34).

↓ 1343/2011 uvodna izjava 5
(prilagojeno)

~~Na letnih sejah v letih 2005, 2006, 2007 in 2008 je GFCM sprejel številna priporočila in resolucije za določene vrste ribolova na območju Sporazuma GFCM, ki so bila začasno prenesena v pravo Unije z letnimi uredbami o ribolovnih možnostih ali, v primeru priporočil GFCM 2005/1 in 2005/2, s členom 4(3) in členom 24 Uredbe (ES) št. 1967/2006¹³.~~

↓ novo

(9) Na letnih sejah GFCM, ki potekajo od leta 2005, so bila sprejeta številna priporočila in resolucije za določene vrste ribolova na območju Sporazuma GFCM, ki so bile v pravo Unije prenesene predvsem z Uredbo (EU) št. 1343/2011 in njenimi spremembami.

↓ 1343/2011 uvodna izjava 13
(prilagojeno)

~~GFCM je na svoji letni seji leta 2008 sprejel priporočilo o regionalnem načrtu ukrepov države pristanišča za boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu na območju GFCM. Čeprav Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje¹⁴ na splošno zajema vsebino navedenega priporočila in se uporablja od 1. januarja 2010, pa kljub temu obstajajo nekateri deli navedenega priporočila, kot so pogostost, obseg in postopek inšpekcijskih pregledov v pristaniščih, na katere se je treba sklicevati v tej uredbi zaradi njihove prilagoditve posebnostim območja Sporazuma GFCM.~~

↓ novo

(10) GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/43/2019/8 o spremembi določbe 13 in Priloge I h GFCM/33/2009/8. Čeprav Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje¹⁵ delno zajema vsebino tega priporočila, bi morala ta uredba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

¹³ ~~UL L 409, 30.12.2006, str. 11, kakor je bila nadomeščena s popravkom (UL L 36, 8.2.2007, str. 6).~~

¹⁴ ~~UL L 286, 29.10.2008, str. 1.~~

¹⁵ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

↓ 1343/2011 uvodna izjava 10
(prilagojeno)

~~GFCM je na letni seji od 23. do 27. marca 2009 na podlagi znanstvenega mnenja Znanstvenega svetovalnega odbora (v nadaljnjem besedilu: SAC), ki je vsebovano v poročilu o njegovi enajsti seji (poročilo FAO št. 890), sprejel priporočilo o vzpostavitvi zaprtega območja za ribolov v Levjem zalivu. Primerno je, da se ta ukrep izvede s pomočjo sistema upravljanja ribolovnega napora.~~

↓ novo

~~(11)~~ GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/43/2019/4 o načrtu upravljanja za trajnostno izkoriščanje rdeče korale v Sredozemskem morju ter razveljavitvi priporočil GFCM/35/2011/2, GFCM/36/2012/1, GFCM/40/2016/7 in GFCM/41/2017/5. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

(12) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/2 o ukrepih za upravljanje ribištva za ohranjanje morskih psov in rač na območju uporabe GFCM ter razveljavitvi Priporočila GFCM/36/2012/3. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

~~(13)~~ GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/8 o nadaljnjih nujnih ukrepih za obdobje 2019–2021 za male pelagične staleže v Jadranskem morju, ki je nadomestilo Priporočilo GFCM/38/2014/1. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

↓ 2015/2102 uvodna izjava 10
(prilagojeno)

(14) Ukrep GFCM, določen v priporočilih GFCM/37/2013/1 in ~~GFCM/38/2014/1~~ ☒ GFCM/43/2018/8 ☒, vključuje tudi prepoved obdržanja na krovu ali iztovarjanja, ki bi jo bilo treba v skladu s členom 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ~~(¹⁶)~~ prenesti v pravo Unije. Zaradi pravilnega izvajanja bi bilo treba oblikovati nacionalne programe za kontrolo, spremljanje in nadzor, o katerih bi morala Komisija vsako leto obveščati GFCM.

↓ novo

(15) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/5 o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za pridnene staleže v Sicilski ožini ter razveljavitvi priporočil GFCM/39/2015/2 in GFCM/40/2016/4. S to uredbo bi bilo treba v pravo

¹⁶ ~~Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).~~

Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

- (16) GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/43/2019/3 o spremembi Priporočila GFCM/41/2017/4 o večletnem načrtu upravljanja za ribolov romba v Črnem morju. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

↓ 1343/2011 uvodna izjava 7
(prilagojeno)

~~Priporočila GFCM se uporabljajo za celotno območje Sporazuma GFCM, to je Sredozemlje in Črno morje ter sosednje vode, kakor je opredeljeno v preambuli Sporazuma GFCM, zato bi jih bilo treba zaradi jasnosti in pravne varnosti prenesti v eni sami ločeni uredbi in ne s spremembami Uredbe (ES) št. 1967/2006, ki zajema le Sredozemsko morje.~~

↓ 1343/2011 uvodna izjava 8
(prilagojeno)

~~Nekatere določbe iz Uredbe (ES) št. 1967/2006 bi se morale uporabljati ne le za Sredozemsko morje, temveč za celotno območje Sporazuma GFCM. Te določbe bi bilo zato treba črtati iz Uredbe (ES) št. 1967/2006 in jih vključiti v to uredbo. Poleg tega bi bilo treba podrobneje pojasniti nekatere določbe o najmanjši velikosti mrežnega očesa iz navedene uredbe.~~

↓ 1343/2011 uvodna izjava 9
(prilagojeno)

~~„Zaprta območja za ribolov“, vzpostavljena s priporočili GFCM za ukrepe za upravljanje prostora, so enakovredna „ribolovnim zavarovanim območjem“ iz Uredbe (ES) št. 1967/2006.~~

↕ novo

- (17) GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/43/2019/2 o načrtu upravljanja za trajnostno izkoriščanje okatega ribona v Alboranskem morju. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.

↓ 1343/2011 uvodna izjava 11

~~Pri mešanem ribolovu v Sredozemlju se ne more dopustiti, da bi selektivnost nekaterih ribolovnih orodij preseгла določeno raven. Poleg splošnega nadzora in omejitve ribolovnega napora je bistvenega pomena, da se omeji ribolovni napor na območjih, kjer se zbirajo odrasle ribe pomembnih staležev, z namenom zagotoviti tveganje oslabitve razmnoževanja, ki je dovolj nizko, da bi lahko staleže trajnostno izkoriščali. Zato je priporočljivo, da se ribolovni napor v okviru območja, ki ga preverja SAC, najprej omeji na prejšnji obseg, zatem pa se ne dovoli nobenega povečanja tega obsega.~~

↓ novo

- (18) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/1 o večletnem načrtu upravljanja za jeguljo v Sredozemskem morju. To priporočilo vzpostavlja večletni načrt upravljanja za ribolov jegulje v Sredozemskem morju v skladu s previdnostnim pristopom k upravljanju ribištva. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.
- (19) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/3 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico in rdeče-modro kozico v Levantinskem morju. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.
- (20) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/4 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico in rdeče-modro kozico v Jonskem morju. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.
- (21) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/7 o regionalnem raziskovalnem programu za sinjo plavajočo rakovico v Sredozemlju. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.
- (22) GFCM je na letni seji leta 2018 sprejel Priporočilo GFCM/42/2018/9 o regionalnem raziskovalnem programu za ribolov priseljene rapane v Črnem morju. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v zakonodaji Unije.
- (23) GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/43/2019/1 o sklopu ukrepov upravljanja za uporabo zasidranih naprav za zbiranje rib pri ribolovu delfinke v Sredozemskem morju. To priporočilo dopolnjuje Priporočilo GFCM/30/2006/2 o določitvi sezone, v kateri je prepovedan ribolov delfink z uporabo naprav za zbiranje rib, in določa sklop ukrepov upravljanja za uporabo zasidranih naprav za zbiranje rib, ki izkoriščajo delfinke na območju uporabe GFCM. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v pravo Unije.
- (24) GFCM je na letni seji leta 2019 sprejel Priporočilo GFCM/43/2019/6 o ukrepih upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico in rdeče-modro kozico v Sicilski ožini. S to uredbo bi bilo treba v pravo Unije prenesti tiste ukrepe iz navedenega priporočila, ki še niso zajeti v pravo Unije.

↓ 1343/2011 uvodna izjava 14
(prilagojeno)

- (25) Na Komisijo bi bilo treba prenesti izvedbena pooblastila za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja določb te uredbe v zvezi z obliko in posredovanjem poročila o ribolovnih dejavnostih, izvedenih na zaprtih območjih za ribolov, vlog za prenos dni, izgubljenih zaradi slabega vremena v sezoni, v kateri je prepovedan ribolov delfink, in poročila o takšnem prenosu, poročila v okviru zbiranja podatkov o ribolovu delfink, ~~informacij o uporabi najmanjše velikosti mrežnega očesa za mreže, ki se uporabljajo za ribolov pridnenih staležev z vlečno mrežo v Črnem morju,~~ ter podatkov o

statističnih matrikah in o sodelovanju in izmenjavi informacij ~~z izvršnim sekretarjem~~ ☒ s sekretariatom ☒ GFCM. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije¹⁷.

↓ 1343/2011 uvodna izjava 15
(prilagojeno)
⇒ novo

- (26) Za zagotovitev nadaljnega izpolnjevanja obveznosti Unije iz Sporazuma GFCM bi bilo v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov, s katerimi se v pravo Unije prenesejo za Unijo zavezujoče spremembe obstoječih ukrepov GFCM, ki so že bili preneseni v pravo Unije, in sicer glede ~~zagotavljanja informacij o najmanjši velikosti mrežnega očesa v Črnem morju izvršnemu sekretarju GFCM~~, posredovanja seznama plovil, ki lahko opravljajo ribolov, ~~izvršnemu sekretarju~~ ☒ sekretariatu ☒ GFCM za namen registra GFCM; ⇒ odstopanj od ukrepov za ohranjanje rdeče korale; izvajanja trajnega sistema potrdil o ulovu za rdečo koralo; ⇐ ukrepov države pristanišča; sodelovanja, obveščanja in poročanja; tabele, zemljevida in geografskih koordinat geografskih podobmočij GFCM; postopkov inšpekcijskega pregleda plovil v državi pristanišča in glede statističnih matrik GFCM. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov bi morala Komisija zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno posredovanje zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu –

↓ 1343/2011 (prilagojeno)
→₁ 982/2019 člen 1.1
(prilagojeno)
→₂ 982/2019 člen 1.2(a)
⇒ novo

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

NASLOV I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa pravila za uporabo ukrepov ohranjanja, upravljanja, izkoriščanja, spremljanja, trženja in izvrševanja za ribiške proizvode ter proizvode iz ☒ akvakulture ☒

¹⁷ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

ribojstva s strani Unije, ki jih vzpostavlja Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: GFCM).

Člen 2

Področje uporabe

1. →₁ Ta uredba se uporablja za vse komercialne ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture ribolovne in ribogojne dejavnosti ter, kadar je izrecno določeno v tej uredbi, za rekreacijske ribolovne dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije in državljani držav članic na območju Sporazuma GFCM. ←

Uporablja se brez poseganja v Uredbo Sveta (ES) št. 1967/2006¹⁸.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se ta uredba ne uporablja za ribolovne dejavnosti, ki se z dovoljenjem in pod nadzorom države članice, pod zastavo katere plovilo pluje, izvajajo izključno za namen znanstvenih preiskav in o katerih so vnaprej obveščene Komisija in države članice, v katerih vodah se raziskave izvajajo ⇒ , razen če je v tej uredbi določeno drugače ⇐. Države članice, ki opravljajo ribolovne dejavnosti za namen znanstvenih preiskav, obvestijo Komisijo, države članice, v katerih vodah se raziskave izvajajo, ter Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo o vseh ulovih, ki izvirajo iz takih ribolovnih dejavnosti.

Člen 3

Opredelitve pojmov

→₂ V tej uredbi se poleg opredelitev pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹, člena 2 Uredbe (ES) št. 1967/2006, ~~in~~ člena 4 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009²⁰ ⇒ , člena 2 Uredbe (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta²¹ in člena 5 Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta²² uporabljajo naslednje opredelitve pojmov ⇐ : ←

¹⁸ Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 (UL L 409, 30.12.2006, str. 11).

¹⁹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

²⁰ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

²¹ Uredba (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za ribolov, ki izkorišča pridelane staleže v zahodnem Sredozemskem morju, in spremembi Uredbe (EU) št. 508/2014 (UL L 172, 26.6.2019, str. 1).

²² Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105).

~~a)(1)~~ „območje Sporazuma GFCM“ pomeni Sredozemlje in Črno morje ter sosednje vode, kakor so opisane v Sporazumu GFCM;

↓ 1343/2011

~~b) „ribolovni napor“ pomeni zmnožek med zmogljivostjo ribiškega plovila, izraženo bodisi v kW ali BT (bruto tonaža), in dejavnostjo, izraženo v številu dni na morju;~~

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~e)(2)~~ „varovalni pas“ pomeni območje, ki obdaja zaprto območje za ribolov, da se prepreči nenamerni dostop do njega, s čimer se izboljša zaščita obkroženega območja;

↓ 1343/2011

~~e) „dan na morju“ pomeni vsak koledarski dan, ko plovila ni v pristanišču, ne glede na to, koliko časa je tekom tega dne to plovilo prisotno na območju;~~

↓ novo

(3) „priročnik o referenčnem okviru za zbiranje podatkov“ pomeni priročnik, ki ga pripravi Znanstveni svetovalni odbor (SAC) in potrdi GFCM v zvezi z njegovim izvajanjem;

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

⇒ novo

~~d)(4) „⇒ identifikacijska številka CFR ⇐ številka v registru flote EU“ pomeni številko registra flote Skupnosti v skupnem registru flote (CFR) , ki je opredeljena v členu 2(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/218²³ Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribolovne flote Skupnosti²⁴;~~

↓ novo

(5) „naprava za zbiranje rib“ pomeni kakršno koli sidrno opremo, ki plava na morski gladini in katere namen je privabiti ribe;

(6) „živa teža“ pomeni težo svežega ulova, stehtanega takoj po koncu ribolovnih operacij, ali, v primeru dnevnih ribolovnih potovanj, najpozneje pred njegovim iztovarjanjem v določenem pristanišču;

(7) „greben rdečih koral“ pomeni območje različnih velikosti, kjer so kolonije rdečih koral (*Corallium rubrum*) razmeroma številčne;

²³ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/218 z dne 6. februarja 2017 o registru ribiške flote Unije (UL L 34, 9.2.2017, str. 9).

²⁴ ~~UL L 5, 9.1.2004, str. 25.~~

(8) „kolonija rdečih koral“ pomeni biološko enoto, ki se izkorišča pri nabiranju rdečih koral (*Corallium rubrum*) in predstavlja gensko enoto, ki jo tvori na stotine oziroma na tisoče polipov rdečih koral, ki imajo lahko obliko drevesa z več vejami.

↓ 982/2019 člen 1.2(b)

~~(f) „ribolov okatega ribona“ pomeni izvajanje ribolovnih dejavnosti, pri katerih količine okatega ribona na krovu ali iztovarjene količine okatega ribona predstavljajo več kot 20 % ulova v živi teži po sortiranju na bivalvico.~~

↓ novo

NASLOV II

UPRAVLJALNI, OHRANITVENI IN NADZORNI UKREPI V ZVEZI Z NEKATERIMI VRSTAMI

POGLAVJE I

JEGULJA

Člen 4

[Nov člen. Določbi 9 in 10 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Področje uporabe

To poglavje se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, pri katerih se lovi jegulja (*Anguilla anguilla*), tj. za usmerjeni, naključni in rekreacijski ribolov, v vseh morskih vodah Sredozemskega morja, navedenih v Prilogi I, vključno s sladkimi vodami in somornicami, kot so lagune in ustja rek.

Člen 5

[Nov člen. Določba 19 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Prepovedi ribolova

1. Države članice določijo letno prepoved ribolova za tri zaporedne mesece, ko sta ribolov in iztovarjanje jegulje prepovedana.
2. Obdobje prepovedi ribolova opredelijo države članice v svojih nacionalnih načrtih upravljanja, skupaj z ribolovom in orodjem za ribolov jegulje. Obdobje prepovedi ribolova je skladno z zmanjšanjem ribolovnega napora ali ulova jegulje, določenim v vzpostavljenih nacionalnih načrtih upravljanja, in s časovnimi selitvenimi vzorci jegulje.

Člen 6

[Nov člen. Določba 20 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Zaprta območja za ribolov

1. Države članice lahko vzpostavijo zaprta območja za ribolov, da bi dodatno zaščitile jeguljo. Lokacija in meje teh območij so skladne s porazdelitvijo glavnih habitatov jegulje v zadevni državi članici.
2. Ribolov jegulje na območjih iz odstavka 1 je prepovedan. Naključno ulovljeni primerki na teh območjih se izpuščajo takoj ob ulovu.

Člen 7

[Nov člen. Določba 23 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Tehnični ukrepi

Brez poseganja v Uredbo (EU) 2019/1241 se v nacionalnih načrtih upravljanja in nacionalnih ukrepih za upravljanje, ki jih države članice sprejmejo v skladu s členom 2(8) Uredbe (ES) št. 1100/2007²⁵, določijo tehnični ukrepi, ki zagotavljajo zmanjšanje umrljivosti.

Člen 8

[Nov člen. Določbi 24 in 25 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Dodatni ukrepi

1. Države članice lahko sprejmejo ukrepe za dopolnitev svojih nacionalnih načrtov upravljanja ali nacionalnih ukrepov za upravljanje v skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 1100/2007, pri čemer med drugim upoštevajo stanje ohranjenosti jegulje v njihovih vodah, vpliv ribolovnih dejavnosti, usmerjenih v jeguljo v njihovih vodah, in druge vire antropogene smrtnosti.
2. Države članice o ukrepih, sprejetih v skladu z odstavkom 1, obvestijo Komisijo najpozneje dva tedna po začetku njihove veljavnosti, Komisija pa te ukrepe posreduje sekretariatu GFCM v enem mesecu od začetka njihove veljavnosti.

Člen 9

[Nov člen. Določba 32 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Izvajanje ukrepov

1. Države članice najpozneje štiri mesece pred petinštirideseto sejo GFCM Komisiji predložijo poročilo o izvajanju ukrepov iz tega poglavja.
2. Komisija poročilo iz odstavka 1 posreduje sekretariatu GFCM najpozneje do petinštiridesete seje GFCM. Takšno poročilo lahko vključuje oceno učinkov ukrepov, vključenih v nacionalne načrte upravljanja, in vseh drugih ukrepov.

Člen 10

[Nov člen. Določbe 36, 37 in 39 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Dovoljenje za ribolov

²⁵ Uredba Sveta (ES) št. 1100/2007 z dne 18. septembra 2007 o ukrepih za obnovo staleža evropske jegulje (UL L 248, 22.9.2007, str. 17).

1. Države članice Komisiji vsako leto do 31. maja pošljejo seznam vseh ribiških plovil z dovoljenjem v skladu s členom 11(1) Uredbe (ES) št. 1100/2007. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. junija.
2. Države članice Komisiji nemudoma posredujejo vse spremembe seznama iz odstavka 1. Komisija te spremembe nemudoma sporoči sekretariatu GFCM.

Člen 11

[Nov člen. Določbi 38 in 39 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Dovoljene somornice in brakične vode

1. Države članice do 1. januarja 2020 pripravijo in posodobljajo seznam vseh dovoljenih somornic in brakičnih vod, kot so lagune in ustja rek, v katerih se za ulov jegulje uporablja tradicionalno trajno nameščeno mirujoče ribolovno orodje.
2. Države članice vsako leto do 31. maja Komisiji pošljejo seznam iz odstavka 1. Komisija navedeni seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. junija.
3. Države članice Komisiji nemudoma posredujejo vse spremembe seznama iz odstavka 1. Komisija te spremembe nemudoma sporoči sekretariatu GFCM.

Člen 12

[Nov člen. Določbi 40 in 41 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Dovoljena mesta iztovarjanja

Iztovarjanje jegulje se dovoli le na mestih iztovarjanja, ki jih v ta namen določi vsaka država članica.

Člen 13

[Nov člen. Določbe 42, 43 in 44 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Evidentiranje ulova

1. Ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem za nabiranje jegulje zabeležijo svoj ulov v živi teži, ne glede na živo težo ulova in pobranih rib.
2. V primeru somornic in brakičnih vod, kot so lagune in ustja rek, kjer se ulov jegulje še naprej izvaja s tradicionalnim trajno nameščenim mirujočim orodjem za nabiranje rib, ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem zabeležijo svoj ulov v živi teži.
3. Brez poseganja v člen 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 kapitani plovil v ladijski dnevnik zabeležijo svoj dnevni ulov jegulje, ne glede na živo težo pobranih rib.

Člen 14

[Nov člen. Določba 47 Priporočila GFCM/42/2018/1.]

Rekreacijski ribolov

Države članice redno pripravijo oceno števila rekreacijskih ribičev in njihovega ulova mladih, rumenih in srebrnih jegulj.

POGLAVJE II

ORJAŠKA RDEČA KOZICA, RDEČE-MODRA KOZICA

ODDELEK I

LEVANTINSKO MORJE

Člen 15

[Nov člen. Določba 1 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti z vlečno mrežo, usmerjene v orjaške rdeče kozice (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modre kozice (*Aristeus antennatus*), ki se izvajajo na geografskih podobmočjih (v nadaljnjem besedilu: GSA) 24, 25, 26 in 27, kot je določeno v Prilogi I.

Člen 16

[Nov člen. Določba 17 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Znanstveno spremljanje

Države članice vsako leto zagotovijo ustrezno znanstveno spremljanje stanja vrst, vključenih v področje uporabe tega oddelka.

Člen 17

[Nov člen. Določbe 26, 31 in 32 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Seznam plovil z dovoljenjem in aktivnih plovil

1. Države članice vsako leto do 30. decembra Komisiji za naslednje leto sporočijo seznam vseh ribiških plovil, ki imajo dovoljenje za ribolov in dejavno lovijo vrste iz člena 15. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM do 31. januarja naslednjega leta. Ta seznam za vsako plovilo vključuje informacije iz Priloge VIII.
2. Nobeno ribiško plovilo, ki ni vključeno na seznam iz odstavka 1, na nobenem ribolovnem potovanju ne sme loviti, obdržati na krovu ali iztvoriti več kot 3 % skupne žive teže ulova vrst iz člena 15.
3. Države članice nemudoma obvestijo Komisijo o vseh novih vnosih na seznam ribiških plovil z dovoljenjem, črtanjih vnosov s seznama in/ali spremembah seznama, kadar koli se take spremembe pojavijo. Komisija te spremembe nemudoma posreduje sekretariatu GFCM.

Člen 18

[Nov člen. Določba 27 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Ribolovne dejavnosti

Države članice Komisiji vsako leto do 31. julija pošljejo podrobno poročilo o ribolovnih dejavnostih ribiških plovil, ki delujejo v okviru področja uporabe tega oddelka, za preteklo

letu. Komisija to poročilo posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 31. avgusta. Navedeno poročilo vsebuje vsaj naslednje:

- (1) delovne dneve;
- (2) območje delovanja;
- (3) skupni ulov.

Člen 19

[Nov člen. Določba 28 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Dodatne prostorske ali časovne omejitve

1. Države članice lahko poleg že obstoječih določijo dodatne prostorske ali časovne omejitve, na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti lahko prepovejo ali omejijo za zaščito območij zbiranja mladice.
2. Ko države članice določijo take dodatne prostorske ali časovne omejitve, o njih takoj obvestijo Komisijo. Komisija o tem nemudoma uradno obvesti sekretariat GFCM.

Člen 20

[Nov člen. Določba 36 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Obveznosti poročanja

Brez poseganja v člen 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, prijavijo ves ulov in prilov, ne glede na količino ulova.

Člen 21

[Nov člen. Določbe 38, 39, 41 in 42 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Določena mesta iztovarjanja

1. Države članice določijo mesta iztovarjanja, kjer plovila, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, iztovarjajo in pretovarjajo. Države članice za vsako določeno mesto določijo čas in kraje dovoljenega iztovarjanja in pretovarjanja.
2. Iztovarjanje ali pretovarjanje kakršne koli količine vrst, vključenih v področje uporabe tega oddelka, z ribiških plovil je prepovedano povsod razen na mestih, ki so jih države članice določile v skladu z odstavkom 1.
3. Države članice vsako leto do 31. oktobra sporočijo Komisiji vsako spremembo seznama določenih mest iztovarjanja. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. novembra.

Člen 22

[Nov člen. Določba 45 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Sistem za spremljanje plovil

Ne glede na člen 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009 so vsa plovila, daljša od 10 metrov (dolžina čez vse), ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, opremljena s sistemom za spremljanje plovil (VMS).

Člen 23

[Nov člen. Določba 46 Priporočila GFCM/42/2018/3.]

Ladijski dnevnik

Ne glede na člen 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 imajo ribiška plovila z dovoljenjem, ki delujejo v okviru področja uporabe tega oddelka, na krovu ladijski dnevnik, v katerem se ne glede na živo težo ulova zabeleži in prijavi dnevni ulov v skladu s členom 20 te uredbe.

ODDELEK II

JONSKO MORJE

Člen 24

[Nov člen. Določbi 1 in 3 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti z vlečno mrežo, usmerjene v orjaške rdeče kozice (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modre kozice (*Aristeus antennatus*), ki se izvajajo na GSA 19, 20 in 21, kot je določeno v Prilogi I.

Člen 25

[Nov člen. Določba 17 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Znanstveno spremljanje

Države članice vsako leto zagotovijo ustrezno znanstveno spremljanje stanja vrst iz člena 24.

Člen 26

[Nov člen. Določbe 25, 26, 31 in 32 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Seznam plovil z dovoljenjem in aktivnih plovil

1. Države članice vsako leto do 30. decembra Komisiji za naslednje leto sporočijo seznam vseh ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, imajo dovoljenje za ribolov in dejavno lovijo vrste iz člena 24. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM do 31. januarja naslednjega leta. Ta seznam za vsako plovilo vključuje informacije iz Priloge VIII.
2. Nobeno ribiško plovilo, ki ni vključeno na seznam iz odstavka 1, na nobenem ribolovnem potovanju ne sme loviti, obdržati na krovu ali iztvoriti več kot 3 % skupne žive teže ulova vrst iz člena 24.
3. Države članice nemudoma obvestijo Komisijo o vseh novih vnosih na seznam ribiških plovil z dovoljenjem, črtanjih vnosov s seznama in/ali spremembah seznama, kadar koli se take spremembe pojavijo. Komisija te spremembe nemudoma posreduje sekretariatu GFCM.

Člen 27

[Nov člen. Določba 27 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Ribolovne dejavnosti

Države članice Komisiji vsako leto do 31. julija pošljejo podrobno poročilo o ribolovnih dejavnostih ribiških plovil, ki delujejo v okviru področja uporabe tega oddelka, za preteklo

letu. Komisija to poročilo posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 31. avgusta. Navedeno poročilo vsebuje vsaj naslednje:

- (1) delovne dneve;
- (2) območje delovanja;
- (3) skupni ulov.

Člen 28

[Nov člen. Določba 28 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Dodatne prostorske ali časovne omejitve

1. Države članice lahko poleg že obstoječih določijo dodatne prostorske ali časovne omejitve, na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti lahko prepovejo ali omejijo za zaščito območij zbiranja mladice.
2. Ko države članice določijo take dodatne prostorske ali časovne omejitve, o njih takoj obvestijo Komisijo. Komisija o tem nemudoma uradno obvesti sekretariat GFCM.

Člen 29

[Nov člen. Določba 36 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Obveznosti poročanja

Brez poseganja v člen 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, prijavijo ves ulov in prilov, ne glede na količino ulova.

Člen 30

[Nov člen. Določbe 38, 39, 41 in 42 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Določena mesta iztovarjanja

1. Države članice določijo mesta iztovarjanja, kjer plovila, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, iztovarjajo in pretovarjajo. Države članice za vsako določeno mesto določijo čas in kraje dovoljenega iztovarjanja in pretovarjanja.
2. Iztovarjanje ali pretovarjanje kakršne koli količine vrst, vključenih v področje uporabe tega oddelka, z ribiških plovil je prepovedano povsod razen na mestih, ki so jih države članice določile v skladu z odstavkom 1.
3. Države članice vsako leto do 31. oktobra sporočijo Komisiji vsako spremembo seznama določenih mest iztovarjanja. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. novembra.

Člen 31

[Nov člen. Določba 45 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Sistem za spremljanje plovil

Ne glede na člen 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009 so vsa plovila, daljša od 10 metrov (dolžina čez vse), ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, opremljena s sistemom VMS.

Člen 32

[Nov člen. Določba 46 Priporočila GFCM/42/2018/4.]

Ladijski dnevnik

Ne glede na člen 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 imajo ribiška plovila z dovoljenjem, ki delujejo v okviru področja uporabe tega oddelka, na krovu ladijski dnevnik, v katerem se ne glede na živo težo ulova zabeleži in prijavi dnevni ulov v skladu s členom 29 te uredbe.

ODDELEK III

SICILSKA OŽINA

Člen 33

[Nov člen. Določba 1 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti z vlečno mrežo, usmerjene v orjaške rdeče kozice (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modre kozice (*Aristeus antennatus*), na GSA 12, 13, 14, 15 in 16, kot je določeno v Prilogi I.

Člen 34

[Nov člen. Določba 13 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Ukrepi za upravljanje flote

Države članice zagotovijo, da se zmogljivost njihove flote za izkoriščanje vrst v okviru področja uporabe tega oddelka ohrani na ravneh, določenih v tabeli A Priloge XII.

Člen 35

[Nov člen. Določba 5 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Znanstveno spremljanje

Države članice vsako leto zagotovijo ustrezno znanstveno spremljanje stanja vrst iz člena 33.

Člen 36

[Nov člen. Določbe 7, 8 in 14 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Seznam plovil z dovoljenjem in aktivnih plovil

1. Države članice vsako leto do 31. maja Komisiji sporočijo seznam vseh ribiških plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, imajo dovoljenje za ribolov in dejavno lovijo vrste iz člena 33. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. junija. Ta seznam za vsako plovilo vključuje informacije iz Priloge VIII.
2. Države članice nemudoma obvestijo Komisijo o vseh novih vnosih na seznam ribiških plovil z dovoljenjem, črtanjih vnosov s seznama in/ali spremembah seznama, kadar koli se take spremembe pojavijo. Komisija te spremembe nemudoma posreduje sekretariatu GFCM.

Člen 37

[Nov člen. Določba 9 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Ribolovne dejavnosti

Države članice Komisiji vsako leto do 31. oktobra pošljejo podrobno poročilo o ribolovnih dejavnostih ribiških plovil, ki delujejo v okviru področja uporabe tega oddelka, za preteklo leto. Komisija to poročilo posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. novembra. To poročilo vsebuje vsaj naslednje:

- (1) delovne dneve;
- (2) območje delovanja;
- (3) skupni ulov.

Člen 38

[Nov člen. Določba 10 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Dodatni prostorski ali časovni ukrepi

1. Države članice lahko poleg že obstoječih določijo dodatne prostorske ali časovne omejitve, na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti lahko prepovejo ali omejijo zaradi zaščite območij zbiranja mladice.
2. Ko države članice določijo take dodatne prostorske ali časovne omejitve, o njih takoj obvestijo Komisijo. Komisija o tem nemudoma uradno obvesti sekretariat GFCM.

Člen 39

[Nov člen. Določbe 17, 18 in 19 Priporočila GFCM/43/2019/6.]

Mesta iztovarjanja

1. Države članice določijo mesta iztovarjanja, kjer iztovarjajo plovila, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka.
2. Iztovarjanje ali pretovarjanje kakršne koli količine vrst, navedenih v členu 33, z ribiških plovil je prepovedano povsod razen na mestih, ki so jih države članice določile v skladu z odstavkom 1.
3. Ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, prijavijo celoten ulov vrst iz člena 33, ne glede na količino ulova.

POGLAVJE III

RDEČA KORALA

Člen 40

Področje uporabe

[Nov člen. Določba 2 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

1. To poglavje se uporablja za vse komercialne ribolovne dejavnosti nabiranja rdeče korale (*Corallium rubrum*), tj. za usmerjeni, naključni in rekreacijski ribolov, v vseh morskih vodah Sredozemskega morja, kot je določeno v Prilogi I.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)
⇒ novo

POGLAVJE IV

~~OHRANJANJE IN TRAJNOSTNO IZKORIŠČANJE RDEČE KORALE~~

~~Člen 16a~~

2. To poglavje se uporablja brez poseganja v člen 4(2) ~~in točki (e) in (g) člena 8(1)~~ Uredbe (ES) št. 1967/2006, ⇒ člen 7 Uredbe (EU) 2019/1241 ⇐ ali morebitne strožje ukrepe iz Direktive Sveta 92/43/EGS²⁶.

↓ novo

Člen 41

[Nov člen. Določba 8 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

Nacionalni načrti upravljanja

1. Države članice sprejmejo nacionalne načrte upravljanja za rdečo koralo.
2. Odvisno od razpoložljivih znanstvenih informacij upravljanje poteka na grebenu rdečih koral, statističnem območju GFCM ali na nacionalni ravni. Vsak nacionalni načrt upravljanja vključuje vsaj elemente iz členov 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55 in 58.
3. Države članice predložijo Komisiji svoj nacionalni načrt upravljanja za rdečo koralo deset delovnih dni po njegovem sprejetju, Komisija pa ga najpozneje 15 dni po njegovem sprejetju posreduje sekretariatu GFCM. Države članice Komisiji nemudoma ponovno predložijo vse posodobljene nacionalne načrte upravljanja za rdečo koralo. Komisija jih posreduje sekretariatu GFCM, zlasti kadar gre za odločitve o novih prepovedih ali novih odprtih grebenov rdečih koral.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)
⇒ novo

Člen 42 ~~16d~~

Orodja in naprave

1. Edino dovoljeno orodje za nabiranje rdeče korale je kladivo, ki ga pri potapljanju uporabljajo ☒ plovila z dovoljenji ali ribiči ☒ ~~ribiči~~, ki imajo dovoljenje ali so priznani s strani pristojnega nacionalnega organa. ⇒ Med nabiranjem pooblaščen ribič zagotovi, da se osnova koralne kolonije ne loči od substrata. ⇐

²⁶ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

~~3. Z odstopanjem od odstavka 2 je uporaba daljinsko vodenih podvodnih naprav, za katere je država članica pred 30. septembrom 2011 izdala dovoljenje za opazovanje in iskanje, še naprej dovoljena na območjih v jurisdikciji navedene države članice, če zadevnih naprav ni mogoče opremiti z robotskim manipulatorjem ali kakršno koli drugo napravo, ki bi omogočala rezanje in nabiranje rdeče korale.~~

~~Takšna dovoljenja prenehajo veljati ali se odzamejo do 31. decembra 2015, razen če zadevna država članica pridobi znanstvene rezultate, ki kažejo, da uporaba daljinsko vodenih podvodnih naprav po letu 2015 ne bi negativno vplivala na trajnostno izkoriščanje rdeče korale.~~

~~4. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko država članica dovoli uporabo daljinsko vodenih podvodnih naprav brez robotskih manipulatorjev za opazovanje in iskanje na območjih v svoji jurisdikciji, če na podlagi nacionalnega okvira za upravljanje pridobi znanstvene rezultate, ki kažejo, da ni negativnega vpliva na trajnostno izkoriščanje rdeče korale.~~

~~Takšna dovoljenja prenehajo veljati ali se odzamejo do 31. decembra 2015, razen če znanstvene rezultate iz prvega pododstavka potrdi GFCM.~~

~~5. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko država članica za omejeno obdobje, ki ne traja dlje kot do 31. decembra 2015, dovoli uporabo daljinsko vodenih podvodnih naprav za znanstvene poskusne dejavnosti v zvezi z opazovanjem in nabiranjem rdeče korale, če se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom nacionalne raziskovalne ustanove ali v sodelovanju s pristojnimi nacionalnimi ali mednarodnimi znanstvenimi organi oziroma morebitnimi drugimi ustreznimi deležniki.~~

~~Člen 43~~~~46b~~

Minimalna globina za nabiranje

1. Nabiranje rdeče korale je prepovedano do globine, ki je manjša od 50 metrov, ~~dokler GFCM ne določi drugače.~~

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom ~~145~~~~27~~ te uredbe in členom 18(1) do (6) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta²⁷, s katerimi odobri odstopanja od odstavka 1.

3. Skupnim priporočilom, ki se predložijo na podlagi člena 18(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 v zvezi z odstopanjem iz odstavka 2 tega člena, se priložijo:

- (a) podrobne informacije o nacionalnem okviru za upravljanje;
- (b) znanstvene ali tehnične utemeljitve;
- (c) seznam ribiških plovil ali število odobrenih dovoljenj za nabiranje rdeče korale v globini manj kot 50 metrov in
- (d) seznam ribolovnih območij, kjer je tako nabiranje dovoljeno in ki so določena z geografskimi koordinatami na kopnem in morju.

~~Vsa skupna priporočila držav članic iz prvega pododstavka se predložijo do 29. novembra 2018.~~

²⁷ ~~Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).~~

4. Odstopanja iz odstavka 2 tega člena se odobrijo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ~~(a) vzpostavljen je primeren nacionalni okvir za upravljanje, vključno s sistemom dovoljenj za ribolov v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009, in~~
- ~~(b) z zadostnimi prostorsko-časovnimi prepovedmi se zagotovi, da se izkorišča le omejeno število kolonij rdeče korale.~~

↓ novo

- (a) takšna odstopanja so se uporabljala neprekinjeno na podlagi pravil upravljanja vsaj pet let pred 18. aprilom 2020 ali,
- (b) če gre za novo odstopanje, ga podpre SAC GFCM, ki dokaže, da je zahteva v skladu s cilji tega poglavja.

↓ 1343/2011

~~5. Ne glede na odstavke 2 do 4 lahko države članice v obliki prehodnega ukrepa sprejmejo ukrepe za izvajanje priporočila GFCM/35/2011/2, če:~~

- ~~(a) so navedeni ukrepi del primernega nacionalnega okvira za upravljanje in~~
- ~~(b) zadevna država članica Komisijo ustrezno obvesti o sprejetju navedenih ukrepov.~~

~~Zadevna država članica zagotovi, da se morebitna odstopanja prenehajo uporabljati najpozneje na datum začetka uporabe ustreznega delegiranega akta, sprejetega v skladu z odstavkom 2.~~

~~6. Kadar Komisija na podlagi obvestil zadevnih držav članic, zagotovljenih v skladu s točko (b) odstavka 5, meni, da nacionalni ukrep, sprejet po 28. novembru 2015, ne izpolnjuje pogojev iz odstavka 4, lahko ob ustrezni obrazložitvi in po posvetovanju z zadevno državo članico to državo pozove k spremembi navedenega ukrepa.~~

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

57. Komisija o ukrepih, sprejetih v skladu z odstavkoma ~~2 in 5~~, obvesti ~~izvršnega sekretarja~~ sekretariat GFCM.

Člen ~~4416e~~

Najmanjša referenčna velikost ohranjanja ~~Najmanjši bazalni premer kolonij~~

1. Rdeče korale iz kolonij rdeče korale, katerih ~~bazalni~~ premer je manjši od 7 mm ~~ob korenu~~, merjeno en centimeter nad osnovo kolonije, se ne nabirajo, obdržijo na krovu, pretovarjajo, iztovarjajo, premeščajo, skladiščijo, prodajajo ali razstavljajo ali ponujajo v prodajo kot surovina.

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom ~~14527~~ te uredbe in členom 18(1) do (6) Uredbe (EU) št. 1380/2013, da z odstopanjem od odstavka 1 dovoli največje možno odstopanje v višini 10 % žive teže za premajhne (< 7 mm) kolonije rdeče korale.

3. Skupnim priporočilom, ki se predložijo v skladu s členom 18(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 v zvezi z odstopanjem iz odstavka 2 tega člena, se priložijo znanstvene ali tehnične utemeljitve za to odstopanje.

~~Vsa skupna priporočila držav članic iz prvega pododstavka se predložijo do 29. novembra 2018.~~

~~4. Odstopanja iz odstavka 2 tega člena se odobrijo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:~~

~~(a) vzpostavljen je nacionalni okvir za upravljanje, vključno s sistemom dovoljenj za ribolov v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009;~~

~~(b) uvedeni so posebni programi spremljanja in nadzora.~~

~~5. Ne glede na odstavke 2 do 4 lahko države članice v obliki prehodnega ukrepa sprejmejo ukrepe za izvajanje priporočila GFCM/36/2012/1, če:~~

~~(a) so navedeni ukrepi del primerne nacionalnega okvira za upravljanje in~~

~~(b) zadevna država članica Komisijo ustrezno obvesti o sprejetju navedenih ukrepov.~~

~~Zadevna država članica zagotovi, da se morebitna odstopanja prenehajo uporabljati najpozneje na datum začetka uporabe ustreznega delegiranega akta, sprejetega v skladu z odstavkom 2.~~

~~6. Kadar Komisija na podlagi obvestil zadevnih držav članic, zagotovljenih v skladu s točko (b) odstavka 5, meni, da nacionalni ukrep, sprejet po 28. novembru 2015, ne izpolnjuje pogojev iz odstavka 4, lahko ob ustreznih obrazložitvi in po posvetovanju z zadevno državo članico to državo pozove k spremembi navedenega ukrepa.~~

~~47. Komisija o ukrepih, sprejetih v skladu z odstavkoma 2 in 5, obvesti izvršnega sekretarja sekretariat GFCM.~~

↓ novo

Člen 45

Prenos podatkov o nabiranju in naporu

Države članice Komisiji vsako leto do 31. maja sporočijo podatke o nabiranju in naporu v preteklem letu. Komisija te podatke posreduje sekretariatu GFCM do 30. junija.

↓ 982/2019 člen 1.6 (prilagojeno)

⇒ novo

NASLOV II

~~RIBOLOVNA ZMOGLJIVOST IN RIBOLOVNE MOŽNOSTI~~

Člen 46 ~~16m~~

Omejitve ulova ~~za rdečo koralo~~

1. Vsaka država članica lahko v Sredozemskem morju vzpostavi sistem posamičnih dnevni in/ali letnih omejitev ⇒ nabiranja in/ali ribolovnega napora ⇐ ulova za rdečo koralo ⇒ svoje

ribiče in ribiška plovila z dovoljenjem. Takšne omejitve so skladne s številom izdanih dovoljenj za ribolov, letnimi omejitvami nabiranja in omejitvami ribolovnega napora, določenimi za zadevno državo članico ↵ .

↓ novo

[Določba 21 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

2. Kadar za zadevno leto in ustrezno opredeljen greben rdečih koral oziroma na ravni ustreznega statističnega območja GFCM, če greben rdečih koral ni bil ustrezno opredeljen, delež kolonij, kjer poteka nabiranje in ki so pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja, kot je opredeljena v členu 44, znaša:

- (a) manj kot 10 % skupnega ulova, nabranega z zadevnega grebena rdečih koral v zadevnem letu, države članice, ki nimajo vzpostavljenega nacionalnega načrta upravljanja, izvajajo strožje nadzorne ukrepe za zadevno območje;
- (b) več kot 10 % in manj kot 25 % celotnega ulova, nabranega z zadevnega grebena rdečih koral v zadevnem letu, države članice izvajajo strožji nadzor nad zadevnim območjem in proučijo strukturo glede na velikost populacije rdeče korale, ne glede na obstoj nacionalnega načrta upravljanja.

↓ 982/2019 člen 1.8 (prilagojeno)
⇒ novo

~~Člen 16ea~~

~~Previdnostne prepovedi za rdečo koralo~~

~~31.~~ Ko je dosežena sprožitvena raven ulova rdeče korale iz odstavkov ~~24~~ in ~~35~~, države članice zadevno območje začasno zaprejo za vsako nabiranje rdeče korale.

~~42.~~ Sprožitvena raven ulova se šteje za doseženo, ko kolonije rdeče korale, katerih bazalni premer je manjši od 7 mm, presežejo 25 % celotne količine rdečih koral, nabranih z zadevnega grebena v zadevnem letu.

~~53.~~ Kadar koralni grebeni še niso bili ustrezno opredeljeni, se sprožitvena raven ulova in prepoved iz odstavka ~~31~~ uporabljata na ravni ~~☒~~ ustreznega ~~☒~~ statističnega območja GFCM.

~~64.~~ ⇒ Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za uveljavljanje previdnostnih prepovedi iz odstavka 3. ↵ Države članice v odločitvi o prepovedi ~~iz odstavka 1~~ jasno določijo ~~zadevno~~ geografsko območje ⇒, ki je prizadeto zaradi nabiranja ↵, trajanje prepovedi in pogoje za ribolov na tem območju v času prepovedi ⇒ ter pogoje za ponovno odprtje ribolova ↵ .

↓ novo

[Določba 26 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

7. Države članice lahko uporabijo pravilo premika („*move-on rule*“), po katerem ribiška plovila prenehajo z ribolovom in se premikajo v smeri, kjer je najmanj verjetno, da bi ponovno prišla v stik s kolonijami, da se ne bi dosegla sprožitvena raven, opredeljena v odstavku 4, ter za zagotovitev optimalnega izkoriščanja in obnove kolonij.

8. Ko države članice uporabijo pravila premika, o tem takoj uradno obvestijo Komisijo, Komisija pa nato uradno obvesti sekretariat GFCM.

[Določba 27 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

9. Države članice lahko uvedejo sistem kolobarjenja med svojimi grebeni rdečih koral, da zagotovijo optimalno izkoriščanje in obnovo kolonij.

10. Ko države članice uvedejo mehanizem kolobarjenja, o tem nemudoma uradno obvestijo Komisijo, Komisija pa obvesti sekretariat GFCM.

↓ 982/2019 člen 1.6 (prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~471~~^{471c}

Prostorske ali časovne prepovedi

1. ⇒ Države članice, ki dejavno nabirajo rdeče korale, ⇒ lahko ⇐ poleg prepovedi, ki so že določene na nacionalni ravni, ⇐ na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja ~~in najpozneje do 11. januarja 2020~~ uvedejo dodatne ⇒ prostorske ali časovne ⇐ prepovedi za zaščito rdeče korale.

2. Države članice, ki so določile prepovedi, o tem brez odlašanja obvestijo sekretariat GFCM in Komisijo.

↓ 982/2019 člen 1.6 (prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~48~~

Daljinsko vodene podvodne naprave

2. Uporaba daljinsko vodenih podvodnih naprav ~~za nabiranje rdeče korale~~ je prepovedana ⇒ na območju iz člena 40 ⇐.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~49~~^{49a}

Dovoljenja za nabiranje rdeče korale Ukrepi za upravljanje flote

1. ~~Plovila ali ribiči z dovoljenjem za nabiranje~~ Plovlom ali ribičem je dovoljeno nabirati rdeče korale v Sredozemskem morju ~~morajo imeti~~ , samo če imajo veljavno dovoljenje za ribolov, ⇒ ki ga izda organ države članice zastave oziroma organi obalne države članice, v kateri potekajo ribolovne dejavnosti. Takšna dovoljenja določajo tehnične pogoje ⇐ ~~v katerem so določeni tehnični pogoji~~, pod katerimi se nabiranje lahko izvaja.

2. Brez dovoljenja iz odstavka 1 je rdečo koralo prepovedano nabirati, obdržati na krovu, pretovarjati, iztovarjati, prenašati, skladiščiti, prodajati, razstavljati ali ponujati v prodajo.

↓ novo

3. Dovoljenje za ribolov se lahko izda le ribiču (potapljaču), ki izpolnjuje standarde za poklicno potapljanje v skladu z nacionalno zakonodajo.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)
⇒ novo

34. Države članice vzdržujejo posodobljen register dovoljenj za ribolov iz odstavka 1 in Komisiji vsako leto do 31. ~~marea~~ ⇒ maja ⇐ pošljejo seznam ⇒ ribičev in ⇐ plovil, za katera so bila izdana dovoljenja iz odstavka 1. Komisija pošlje ta seznam sekretariatu GFCM vsako leto najpozneje do 30. ~~aprila~~ ⇒ junija ⇐ . Ta seznam za vsako plovilo vsebuje ⇒ vsaj ⇐ naslednje informacije ☒ iz Priloge VIII ☒ ≡

- ~~(a) ime plovila;~~
- ~~(b) številko plovila v registru (kodo dodeli pogodbenica);~~
- ~~(c) registracijsko številko GFCM (tričrkovna oznaka ISO države + 9 števk, npr. xxx000000001);~~
- ~~(d) pristanišče registracije (polno ime pristanišča);~~
- ~~(e) prejšnje ime (če obstaja);~~
- ~~(f) prejšnje zastavo (če obstaja);~~
- ~~(g) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo);~~
- ~~(h) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);~~
- ~~(i) VMS ali drugo opremo za geografsko lokalizacijo plovil (navedite D/N);~~
- ~~(j) vrsto plovila, skupno dolžino, bruto tonažo in/ali bruto registrsko tonažo in moč motorja, izraženo v kW;~~
- ~~(k) varnostno opremo in opremo za varovanje za gostitev opazovalca(-ev) na krovu (navedite D/N);~~
- ~~(l) obdobje, v katerem je dovoljeno nabiranje rdeče korale;~~
- ~~(m) območje(-a), v katerem(-ih) je dovoljeno nabiranje rdeče korale: geografska podobmočja GFCM in celice statističnega omrežja GFCM;~~
- ~~(n) sodelovanje v raziskovalnih programih, ki jih vodijo nacionalne/mednarodne znanstvene ustanove (navedite D/N; predložite opis).~~

54. Države članice ne povečajo števila ⇒ ribičev in ribiških plovil ⇐ ⇒ z dovoljenjem ⇐ dovoljenj za ribolov, dokler ⇒ znanstveno mnenje, ki ga potrdi znanstveni svetovni odbor GFCM, ⇐ znanstveno mnenje ne nakazuje ugodnega stanja populacij rdeče korale ⇒ , da se je populacija rdečih koral obnovila do trajnostnih ravni, ki omogočajo večje izkoriščanje ⇐ .

↓ novo

[Določba 31 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

6. Ulov in obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje rdeče korale so prepovedani za namene rekreacijskega ribolova.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~5022d~~

Določena pristanišča za rdečo korale

Ribiči ali ribiška plovila z dovoljenjem lahko nabrane količine rdeče korale iztovorijo ⇒ in pretovorijo ⇐ le v določenih pristaniščih. V ta namen vsaka država članica določi pristanišča, v katerih je iztovarjanje ⇒ in pretovarjanje ⇐ rdeče korale dovoljeno, in seznam teh pristanišč ⇒ vsako leto do 31. maja pošlje Komisiji. Komisija ta seznam ⇐ vsako leto do 30. aprila ⇒ junija ⇐ pošlje sekretariatu GFCM in Komisiji, razen če je že poslani seznam določenih pristanišč nespremenjen. ⇒ Države članice Komisiji nemudoma sporočijo vsako posodobitev tega seznama. Komisija te posodobitve nemudoma posreduje sekretariatu GFCM. ⇐

Člen ~~5122e~~

Predhodno obvestilo za rdečo korale

Kapitani ribiških plovil ali njihov predstavnik ⇒ ali ribiči z dovoljenjem ⇐ ⇒ pred vstopom v katero koli pristanišče in vsaj štiri ure ⇐ ~~dve do štiri ure~~ pred predvidenim časom prihoda v pristanišče ⇒ oziroma vsaj eno uro, če so ribolovna območja oddaljena manj kot štiri ure od pristanišča prihoda, ⇐ ustreznim organom sporočijo naslednje informacije:

- (1) ~~(a)~~ predvideni čas prihoda ☒ v pristanišče ☒ ;
- (2) ~~(b)~~ zunanjo identifikacijsko številko in ime ribiškega plovila ⇒ z dovoljenjem ⇐ ⇒ ali plovila, ki se uporablja za nabiranje ⇐ ;
- (3) ~~(c)~~ predvideno količino v živi teži in ~~po možnosti~~ število kolonij rdeče korale, obdržanih na krovu;
- (4) ~~(d)~~ informacije o ~~geografskem~~ območju nabiranja ⇒ , po možnosti z geografskimi koordinatami ⇐.

Člen ~~5222b~~

Evidentiranje nabranih količin rdeče korale

1. Ribiči ali kapitani plovil z dovoljenjem za nabiranje rdeče korale po vsakem nabiranju ~~po ribolovnih dejavnostih ali najpozneje ob iztovarjanju v pristanišču pri dnevnih ribolovnih potovanjih~~ zabeležijo ~~ulov v živi teži in po možnosti število kolonij~~ ⇒ nabrano količino ⇐.

2. Ribiška plovila z dovoljenjem za nabiranje rdeče korale imajo na krovu ladijski dnevnik, v katerem so zabeležene dnevno nabrane količine rdeče korale ne glede na njihovo živo težo ter ribolovna dejavnost po območjih in globinah, kadar je mogoče pa tudi število ribolovnih dni in potopov. Te informacije se sporočijo pristojnim nacionalnim organom v roku, določenem v členu 14(6) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

↓ 2102/2015 člen 1.4
(prilagojeno)

~~Člen 23 a~~

~~Sporočanje ustreznih podatkov Komisiji~~

~~43.~~ Zadevne države članice vsako leto do 15. decembra Komisiji predložijo:

↓ 982/2019 člen 1.11(a)
(prilagojeno)

~~(a)~~ podatke o rdeči korali iz tega člena, ~~22b~~, in

↓ 2102/2015 člen 1.4
(prilagojeno)

~~(b) v elektronskem poročilu količino naključno ulovljenih in izpuščenih morskih ptic, morskih želv, sredozemskih medvedjic, kitov in delfinov ter morskih psov in rač, pa tudi vse ustrezne podatke, ki se sporočajo v skladu s točkami (a), (b), (c), (d) oziroma (e) člena 17b(1).~~

~~2.~~ Komisija te podatke iz ~~odstavka 1~~ vsako leto do 31. decembra posreduje ~~izvršnemu sekretarju~~ sekretariatu GFCM.

↓ novo

[Določba 36 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

Člen 53

Pilotni projekti

Države članice lahko izvajajo pilotne projekte za zagotovitev, da vsi ribiči ali plovila, ki imajo dovoljenje za nabiranje rdeče korale, uporabljajo VMS ali kateri koli drug sistem za geografsko lokalizacijo, ki nadzornim organom omogoča sledenje njihovi dejavnosti kadar koli med ribolovnimi potovanji.

↓ 982/2019 člen 1.10

Člen ~~5422e~~

Nadzor iztovarjanja rdeče korale

Vsaka država članica na podlagi analize tveganja vzpostavi program nadzora, zlasti za preverjanje iztovarjanj in potrjevanje ladijskih dnevnikov.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)

Člen ~~5522f~~

Pretovarjanje rdeče korale

Pretovarjanje rdeče korale na morju je prepovedano.

↓ novo

[Določba 40 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

Člen 56

Načrt inšpekcijskih pregledov

Vsaka država članica pripravi načrt inšpekcijskih pregledov, ki vsebuje nadzorne in izvršilne ukrepe iz tega poglavja, pri čemer upošteva elemente iz Priloge V. Ti načrti inšpekcijskih pregledov se sporočijo Komisiji vsako leto do 31. decembra, Komisija pa jih posreduje sekretariatu GFCM do 31. januarja naslednjega leta.

Člen 57

Sledljivost proizvodov iz rdeče korale

[Nov člen. Določbe 41 do 47 in 49 Priporočila GFCM/43/2019/4.]

1. Države članice lahko v prehodnem obdobju treh let (2020–2022) sodelujejo v pilotni fazi sistema dokumentacije o ulovu (CDS), s katerim se določi poreklo rdeče korale, nabrane na območju uporabe GFCM, pri čemer izvajajo naslednje ukrepe za sledljivost:

- (a) vsako iztovarjanje, uvoz, izvoz in ponovni izvoz nabrane rdeče korale spremlja potrjeno potrdilo CDS iz Priloge X, ki ga izdajo pristojni organi države zastave;
- (b) vsako potrdilo ima edinstveno identifikacijsko številko dokumenta. Takšna številka je specifična za državo zastave in se dodeli vsakemu ribiču ali plovilu z dovoljenjem. Takšna potrdila niso prenosljiva na drugega ribiča ali pooblaščenega plovilo;
- (c) države članice potrdila CDS o nabiranju rdeče korale potrdijo šele, ko preverijo spremne dokumente in ustrezne pošiljke ter ugotovijo, da so vse informacije iz CDS točne.

2. Države članice, ki sodelujejo v pilotni fazi, poročajo Komisiji, Komisija pa nato poroča GFCM o izvajanju pilotne faze v okviru stalnega CDS za rdečo koralo.

3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 144 te uredbe, da bi se vzpostavil trajni CDS za namene določitve porekla rdeče korale.

↓ 982/2019 člen 1.10

Člen ~~5822g~~

Znanstvene informacije o rdeči korali

↓ novo

1. Poleg določb v zvezi z rdečo koralo iz priročnika o referenčnem okviru za zbiranje podatkov države članice sporočajo naslednje podatke na ravni grebena, statističnega območja GFCM in na nacionalni ravni, kadar so na voljo:

- (a) število dovoljenj za nabiranje rdeče korale, izdanih ribičem in plovilom z dovoljenjem;
- (b) število potopov na ribiča z dovoljenjem in ribolovno potovanje;
- (c) število ribičev z dovoljenjem na krovu na posameznih ribolovnih potovanjih; in
- (d) po možnosti premer vsake kolonije, kjer je potekalo nabiranje.

Države članice te podatke Komisiji sporočijo do 31. maja, Komisija pa jih do 30. junija vsako leto posreduje sekretariatu GFCM.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)
⇒ novo

2. Države članice, ~~katerih ribiške flote~~ ⇒ katerih ribiči ali plovila z dovoljenjem ⇐ nabirajo rdečo koralo, poskrbijo za to, da je vzpostavljen mehanizem za ustrezno znanstveno spremljanje ~~ribolova in ulova~~ ⇒ nabiranja ⇐, da bi lahko SAC ☒ GFCM ☒ zagotovil opisne informacije in nasvete, ⇒ vključno z informacijami in nasveti ⇐ vsaj o:

- (a) opravljenem ribolovnem naporu (npr. število ribolovnih ⇒ potovanj ali ⇐ potopov na teden ⇒ , na mesec ali na leto ⇐) in skupnih ravneh ulova po staležih na ~~lokalni~~ ⇒ ravni grebena, statističnega območja GFCM ⇐, nacionalni ali nadnacionalni ravni;
- (b) referenčnih točkah ohranjanja in upravljanja, da bi se dodatno izboljšal regionalni načrt upravljanja v skladu s ciljem glede največjega trajnostnega donosa in majhnega tveganja za izčrpanje staleža;
- (c) bioloških in socialno-ekonomskih vplivih nadomestnih scenarijev upravljanja, vključno z nadzorom napora/rezultata in/ali tehničnimi ukrepi, ~~ki so jih predlagale pogodbenice GFCM;~~
- (d) možnih ⇒ dodatnih ⇐ prostorskih ☒ ali ☒ časovnih prepovedih za ohranitev trajnostnega ribolova.

↓ novo

3. Prepovedano je trženje kolonij rdečih koral, nabranih v okviru raziskovalnih programov o rdeči koral.

4. Države članice lahko na plovila, ki so nabirala rdeče korale, napotijo nacionalne znanstvene opazovalce. V primeru take napotitve lahko države članice zbrane informacije sporočijo Komisiji, Komisija pa te informacije posreduje sekretariatu GFCM.

POGLAVJE IV

PRIDNENI RIBOLOV

ODDELEK I SICILSKA OŽINA

Člen 59

[Nov člen. Določbi 1 in 2 Priporočila GFCM/42/2018/5.]

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti plovil Unije s pridnenimi vlečnimi mrežami, ki so daljša od 10 metrov (dolžina čez vse) in lovijo pridnene staleže, vključno z osličem (*Merluccius merluccius*) in dolgoostno rdečo kozico (*Parapenaeus longirostris*) na GSA 12, 13, 14, 15 in 16, kot je določeno v Prilogi I.

Člen 60

[Nov člen. Določbi 24 in 25 Priporočila GFCM/42/2018/5.]

Ukrepi za upravljanje ribištva ali nacionalni načrti upravljanja

1. Države članice sprejmejo ukrepe za upravljanje ribištva ali nacionalne načrte upravljanja v okviru področja uporabe tega oddelka, da zagotovijo, da izkoriščanje pridnenih staležev, zlasti osliča in dolgoostne rdeče kozice, doseže in ohrani raven največjega trajnostnega donosa.
2. Države članice vsako leto do 30. decembra Komisiji nemudoma sporočijo sprejete ukrepe upravljanja ali nacionalne načrte upravljanja ter vse spremembe teh ukrepov ali načrtov. Komisija podatke posreduje sekretariatu GFCM do 31. januarja naslednjega leta.

Člen 61

[Nov člen. Določba 11 Priporočila GFCM/42/2018/5.]

Dodatne prostorske ali časovne omejitve

1. Države članice lahko poleg že obstoječih določijo dodatne prostorske ali časovne omejitve, na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti lahko prepovejo ali omejijo za zaščito drstitvenih območij in območij odraščanja.
2. Države članice Komisiji vsako leto do 31. maja sporočijo prostorske/časovne omejitve v vodah pod njihovo suverenostjo ali pod njihovo jurisdikcijo. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. junija.

Člen 62

[Nov člen. Določba 34 Priporočila GFCM/42/2018/5.]

Znanstveno spremljanje

Države članice zagotovijo ustrezno letno znanstveno spremljanje vrst iz člena 59.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~63~~^{22k}

Dovoljenja za ribolov pridnenih staležev v Sicilski ožini s pridneno vlečno mrežo

1. Plovilom za lov s pridneno vlečno mrežo, ki ⇒ dejavno lovijo vrste iz člena 59 ⇐ lovijo pridnene staleže v Sicilski ožini (geografska podobmočja GFCM 12, 13, 14, 15 in 16, kakor so opredeljena v Prilogi I), je dovoljeno izvajati le tiste ribolovne dejavnosti, ki so

navedene v veljavnem dovoljenju za ribolov, ki so ga izdali pristojni organi in v katerem so določeni tehnični pogoji, pod katerimi se lahko take dejavnosti izvajajo. ⇒ Taka plovila so opremljena z VMS. ⇐

2. ~~Seznam~~ Dovoljenje za ribolov iz odstavka 1 poleg podatkov iz Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/218²⁸ vsebuje naslednje podatke:

- (a) registracijsko številko GFCM;
- (b) prejšnje ime (če obstaja);
- (c) prejšnjo zastavo (če obstaja);
- (d) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo).

3. Države članice vsako leto do 31. oktobra pošljejo Komisiji seznam plovil, za katera so izdale dovoljenje iz odstavka 1. Komisija ta seznam pošlje organu, ki ga je Komisija imenovala, in sekretariatu GFCM vsako leto najpozneje do 30. novembra.

4. Države članice vsako leto ~~najpozneje do 31. avgusta~~ do 31. julija pošljejo Komisiji ~~in sekretariatu GFCM~~ zbirno poročilo o ribolovnih dejavnostih, ki so jih izvajala plovila iz odstavka 1, Komisija pa to poročilo vsako leto posreduje sekretariatu GFCM najpozneje do 31. avgusta, vključno z naslednjimi osnovnimi informacijami:

- (a) ~~(i)~~ številom ribolovnih dni;
- (b) ~~(ii)~~ območjem izkoriščanja ter
- (c) ~~(iii)~~ ulovom ~~evropskega~~ osliča in dolgoostne rdeče kozice.

Člen ~~64~~

Določena pristanišča

1. Vsaka država članica v skladu s členom 43(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določi pristanišča, v katerih se lahko iztovarjajo oslič in dolgoostne rdeče kozice, ulovljeni v Sicilski ožini. ~~Države članice najpozneje do 30. novembra 2018 sekretariatu GFCM in Komisiji posredujejo seznam določenih pristanišč za iztovarjanje. O vseh naknadnih spremembah tega seznama se nemudoma uradno obvestita sekretariat GFCM in Komisija.~~

2. Iztovarjanje ali pretovarjanje z ribiških plovil kakršnih koli količin osliča in dolgoostne rdeče kozice, ulovljenih v Sicilski ožini, je prepovedano povsod, razen v pristaniščih za iztovarjanje, ki jih določijo države članice.

↓ novo

3. Države članice za vsako določeno pristanišče za iztovarjanje določijo čas dovoljenega iztovarjanja in pretovarjanja. Države članice zagotovijo tudi inšpekcijske preglede takih dejavnosti v celotnem času iztovarjanja in pretovarjanja na vseh določenih mestih iztovarjanja.

²⁸ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/218 z dne 6. februarja 2017 o registru ribiške flote Unije (UL L 34, 9.2.2017, str. 9).

Člen ~~6522#~~

Program skupnega mednarodnega inšpekcijskega pregleda in nadzora ~~v Srednji ožini~~

1. Države članice lahko izvajajo inšpekcijske preglede in nadzor v okviru programa skupnega mednarodnega inšpekcijskega pregleda in nadzora (v nadaljnjem besedilu: program), ki zajema vode zunaj nacionalne pristojnosti ~~vna~~ geografskih podobmočjih GFCM 12, 13, 14, 15 in 16, kakor so opredeljena v Prilogi I (v nadaljnjem besedilu: območje inšpekcijskega pregleda in nadzora).
2. Države članice lahko v okviru programa določijo inšpektorje, sredstva za inšpekcijske preglede in izvajajo inšpekcije. Komisija ali organ, ki ga je Komisija imenovala, lahko določi tudi inšpektorje Unije za program.
3. Komisija ali organ, ki ga je Komisija imenovala, usklajuje nadzorne in inšpekcijske dejavnosti za Unijo ter v dogovoru z zadevnimi državami članicami pripravi načrt skupne uporabe, da bi Unija lahko izpolnila svoje obveznosti v okviru programa. Države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za lažje izvajanje teh programov, zlasti v zvezi s potrebnimi človeškimi in materialnimi viri ter obdobji in geografskimi območji, v katerih se ti viri uporabljajo.
4. Vsaka država članica vsako leto najpozneje do 31. oktobra uradno sporoči Komisiji ali organu, ki ga je Komisija imenovala, seznam imen inšpektorjev, pooblaščenih za izvajanje inšpekcijskega pregleda in nadzora na območju iz odstavka 1, ter imena plovil in zrakoplovov za inšpekcijo in nadzor, ki jih nameravajo dodeliti programu za naslednje leto. Komisija ali organ, ki ga je Komisija imenovala, pošlje te informacije sekretariatu GFCM do 1. decembra vsako leto ali čim prej pred začetkom inšpekcijskih dejavnosti.
5. Inšpektorji, dodeljeni programu, imajo pri sebi izkaznico inšpektorja GFCM, ki jo izdajo pristojni organi in katere oblika je določena v Prilogi IV.
6. Plovila, ki opravljajo dolžnosti vkrcavanja in inšpekcijskih pregledov v skladu s programom, plujejo pod posebno zastavo ali zastavico, kot je opisano v Prilogi V.
7. Vsaka država članica zagotovi, da vsako inšpekcijsko plovilo, ki je upravičeno do plovbe pod njeno zastavo in ki izvaja dejavnosti na območju iz odstavka 1, vzdržuje redne stike, po možnosti dnevne, z vsemi ostalimi inšpekcijskimi plovili, ki izvajajo dejavnosti na navedenem območju, za izmenjavo informacij, ki so potrebne za usklajevanje dejavnosti.
8. Vsaka država članica, ki na območju iz odstavka 1 izvaja inšpekcijski pregled ali nadzor, vsakemu inšpekcijskemu plovilu ob vstopu na navedeno območje predloži seznam opažanj, sestavljen v skladu s Prilogo VII, vkrcanj in inšpekcijskih pregledov, ki so bili izvedeni v prejšnjem desetdnevnem obdobju, vključno z datumi, koordinatami in vsemi ostalimi ustreznimi informacijami.

Člen ~~6622#~~

Izvajanje inšpekcijskih pregledov

1. Inšpektorji, dodeljeni programu:
 - (a) ribiško plovilo, preden se nanj vkrcajo, obvestijo o imenu inšpekcijskega plovila;

- (b) na inšpekcijskem plovilu in plovilu za vkrcanje izobesijo zastavico, opisano v Prilogi V;
- (c) omejijo člane vsake ekipe za inšpekcijski pregled na največ tri inšpektorje.
2. Inšpektorji pri vkrcanju na plovilo kapitanu ribiškega plovila pokažejo identifikacijsko izkaznico, opisano v Prilogi IV. Inšpekcijski pregledi se izvajajo v enem od uradnih jezikov GFCM in po možnosti v jeziku, ki ga govori kapitan ribiškega plovila.
3. Inšpektorji sestavijo poročilo o inšpekcijskem pregledu v obliki obrazca iz Priloge IV ~~VI~~.
4. Inšpektorji podpišejo poročilo v prisotnosti kapitana plovila, ki je upravičen, da poročilu priloži ugotovitve, ki se mu zdijo primerne, in ki mora tudi podpisati poročilo.
5. Izvod poročila se izroči kapitanu plovila in organom ekipe za inšpekcijski pregled, ki predloži izvod organom države zastave plovila, ki se pregleduje, in Komisiji in/ali organu, ki ga je Komisija imenovala. Komisija izvod poročila posreduje sekretariatu GFCM.
6. Velikost ekipe za inšpekcijski pregled in trajanje inšpekcijskega pregleda določi poveljujoči častnik inšpekcijskega plovila ob upoštevanju vseh ustreznih okoliščin.

Člen 6722e

Kršitve

1. Za namene tega člena se za kršitve štejejo naslednje dejavnosti:
- (a) dejavnosti iz točk (a), (b), (c), (e), (f), (g) in (h) člena 3(1) Uredbe (ES) št. 1005/2008;
- (b) motenje satelitskega sistema za spremljanje plovil ter
- (c) obratovanje brez VMS.
2. Če inšpektorji med vkrcavanjem in inšpekcijskim pregledom ribiškega plovila ugotovijo kršitev, organi države članice zastave inšpekcijskega plovila takoj neposredno in prek sekretariata GFCM obvestijo Komisijo ali organ, ki ga je Komisija imenovala, ki obvesti državo zastave pregledanega ribiškega plovila. Prav tako obvestijo tudi vsa inšpekcijska plovila države zastave ribiškega plovila, ki so v bližini.
3. Država članica zastave plovila zagotovi, da zadevno ribiško plovilo po inšpekcijskem pregledu, med katerim je bila ugotovljena kršitev, preneha izvajati vse ribolovne dejavnosti. Država članica zastave zahteva, da ribiško plovilo v 72 urah odpluje v pristanišče, ki ga je določila in v katerem se bo začela preiskava.
4. Če je bila pri inšpekcijskem pregledu ugotovljena kršitev, se ukrepi in dejavnosti nadaljnjega ukrepanja, ki jih je sprejela država članica zastave, uradno sporočijo Komisiji ali organu, ki ga je Komisija imenovala. Komisija ali organ, ki ga je Komisija imenovala, sekretariat GFCM obvesti o nadaljnjem ukrepanju.
5. Organi držav članic ukrepajo na podlagi poročil o inšpekcijskih pregledih iz člena ~~6622a~~ (3) in izjav, ki temeljijo na inšpekcijskih pregledih dokumentov, ki so jih izvedli inšpektorji, podobno kot ukrepajo na podlagi poročil in izjav nacionalnih inšpektorjev.

ODDELEK II**Jadransko morje****Člen 68**

[Nov člen. Določbi 1 in 26 Priporočila GFCM/42/2019/5.]

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v pridnene staleže, vključno z osličem (*Merluccius merluccius*), škampom (*Nephrops norvegicus*), morskim listom (*Solea solea*), dolgoostno rdečo kozico (*Parapenaeus longirostris*) in bradačem (*Mullus barbatus*), z vlečnimi mrežami s širilkami, vlečnimi mrežami z gredjo, pridnenimi vlečnimi mrežami, upravljanimi z dveh plovil, in dvojnimi vlečnimi mrežami s širilkami na GSA 17 in 18, kot je določeno v Prilogi I.

Člen 69

[Nov člen. Določba 27 Priporočila GFCM/43/2019/5.]

Prostorske in časovne prepovedi**1. Države članice:**

- (a) zaprejo obalno območje, ne glede na globino, do šest morskih milj ali štiri navtične milje za plovila, ki jim ni dovoljeno loviti dlje kot do šest morskih milj, za vlečno orodje za ribolov pridnenih staležev za neprekinjeno obdobje najmanj osmih tednov na leto ali
- (b) vsako leto za najmanj 30 zaporednih dni zaprejo vsaj 20 odstotkov teritorialnih voda za ribolovne dejavnosti z vlečnimi mrežami s širilkami, vlečnimi mrežami z gredjo, pridnenimi vlečnimi mrežami, upravljanimi z dveh plovil, in dvojnimi vlečnimi mrežami s širilkami, ne glede na njihovo skupno dolžino na območjih in v obdobjih, ki jih države članice priznavajo kot pomembne za zaščito mladice pridnenih staležev, pri čemer upoštevajo migracijske poti in prostorske vzorce razporeditve mladice.

2. Države članice Komisiji vsako leto do 31. maja sporočijo prostorske omejitve iz odstavka 1 v vodah pod njihovo jurisdikcijo, ki jih uporabljajo za zaščito drstitutnih območij in območij odraščanja pridnenih staležev iz člena 68.

3. Komisija vsako leto do 30. junija prejete informacije posreduje sekretariatu GFCM v skladu z odstavkom 2.

Člen 70

[Nov člen. Določbi 56 in 57 Priporočila GFCM/43/2019/5.]

Nacionalni načrti upravljanja

1. Države članice sprejmejo ukrepe za upravljanje ribištva ali nacionalne načrte upravljanja v okviru področja uporabe tega oddelka, da zagotovijo, da izkoriščanje

pridnenih staležev, zlasti osliča, škampa, morskega lista, dolgoostne rdeče kozice in bradača doseže in ohrani raven največjega trajnostnega donosa.

2. Če se ukrepi iz odstavka 1 spremenijo, države članice o tem nemudoma obvestijo Komisijo, Komisija pa o teh spremembah obvesti sekretariat GFCM do 31. januarja naslednjega leta.

Člen 71

[Nov člen. Določbi 28 in 29 Priporočila GFCM/43/2019/5.]

Ukrepi za upravljanje flote

1. Države članice zagotovijo, da skupna aktivna zmogljivost flote, ki deluje v okviru področja uporabe tega oddelka, v smislu bruto tonaže (BT) in/ali bruto registrske tonaže (BRT), moči motorja (kW) in števila plovil, zabeleženih v registrih EU in GFCM, ne presega zmogljivosti flote za pridneni ribolov v letu 2015 ali njenega povprečja med letoma 2015 in 2017.
2. Odstavek 1 se ne uporablja za nacionalne flote, ki z vlečnimi mrežami s širilkami lovijo manj kot 1 000 dni v referenčnem obdobju iz odstavka 1. Ribolovna zmogljivost navedenih flot se glede na referenčno obdobje ne poveča za več kot 50 odstotkov.

Člen 72

[Nov člen. Določbe 30, 31, 32, 33 in 36 Priporočila GFCM/43/2019/5.]

Dovoljenja za ribolov

1. Države članice pripravijo seznam plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in imajo dovoljenje za ribolov vrst iz člena 68.
2. Države članice vsako leto do 31. decembra Komisiji sporočijo seznam plovil z dovoljenjem, ki plujejo pod njihovo zastavo in dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka. Ta seznam za vsako plovilo vključuje informacije iz Priloge VIII. Komisija ta seznam vsako leto do 31. januarja posreduje sekretariatu GFCM.
3. Plovila, ki lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, lahko izvajajo le določene ribolovne dejavnosti z veljavnim dovoljenjem za ribolov, ki ga izdajo pristojni organi. Plovila z dovoljenjem, daljša od 12 metrov (dolžina čez vse), so opremljena z VMS od 1. januarja 2021 in elektronskim ladijskim dnevnikom od 1. januarja 2022.
4. Vsaka država članica zagotovi, da se vzpostavijo ustrezni mehanizmi za vpis vsakega ribiškega plovila v nacionalni register flote, za evidentiranje ulova in ribolovnega napora plovila v ladijskem dnevniku ter za spremljanje dejavnosti in iztovarjanj ribiških plovil z vzorčnimi raziskavami ulova in napora v skladu s pravili, ki jih določi Evropska unija ali posamezne države članice.
5. Zaradi zbiranja podatkov o ribolovnem naporu, ki so namenjeni vzpostavitvi prihodnje ureditve ribolovnega napora, države članice od 1. januarja 2021 Komisiji vsako leto do 31. maja sporočijo podatke iz prejšnjega leta, izražene v kilovatnih ribolovnih dnevih, glede na orodje in dolžino plovila. Komisija te podatke posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. junija.

Člen 73

[Nov člen. Določbe 43 do 48 Priporočila GFCM/43/2019/5.]

Posebni ukrepi za ribolovne dejavnosti IUU

1. Ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem, ki dejavno lovijo v Jadranskem morju, prijavijo ves ulov in prilov staležev iz člena 68. Obveznost elektronske prijave ulova se uporablja od 1. januarja 2022, ne glede na količino ulova, za plovila, daljša od 12 metrov (dolžina čez vse).
2. Države članice določijo mesta iztovarjanja, kjer iztovarjajo plovila, ki dejavno lovijo vrste iz člena 68. Države članice za vsako določeno pristanišče določijo čas in kraje dovoljenega iztovarjanja in pretovarjanja. Države članice zagotovijo tudi inšpekcijske preglede takih dejavnosti v času iztovarjanja in pretovarjanja na vseh določenih mestih iztovarjanja.
3. Z ribiških plovil je prepovedano iztovarjati ali pretovarjati kakršno koli količino ulova, vključenega v področje uporabe tega oddelka, ulovljenega z vlečnimi mrežami s širilkami, vlečnimi mrežami z gredjo, pridnenimi vlečnimi mrežami, upravljanimi z dveh plovil, in dvojnimi vlečnimi mrežami s širilkami v Jadranskem morju na katerem koli kraju, ki ni pristanišče, ki ga določijo države članice v skladu z odstavkom 2 zgoraj.
4. Države članice vsako leto do 31. oktobra Komisiji sporočijo vsako spremembo seznama določenih mest iztovarjanja, kjer se lahko iztovarjajo staleži iz odstavka 2. Vsako leto do 30. novembra Komisija te spremembe posreduje sekretariatu GFCM.

Člen 74

[Nov člen. Določbe 51, 52 in 53 Priporočila GFCM/43/2019/5.]

Poročila o ulovu

1. Plovila z vlečno mrežo z dovoljenjem, ki lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, so opremljena z ustreznim sistemom določanja geografskega položaja. Plovila z vlečno mrežo z dovoljenjem, daljša od 12 metrov (dolžina čez vse), so opremljena z VMS. Za plovila z vlečno mrežo z dovoljenjem, krajša od 12 metrov (dolžina čez vse), države članice Komisiji sporočijo izbrani sistem določanja geografskega položaja.
2. Vsi ulovi, ne glede na živo težo ulova, in ulovi neciljnih vrst, ki presegajo 50 kg, se zabeležijo v ladijski dnevnik.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)

POGLAVJE VI

UKREPI ZA RIBOLOV MAJHNIH PELAGIČNIH VRSTE STALEŽEV V JADRANSKEM MORJU

☒ ODDELEK I ☒ ☒ JADRANSKO MORJE ☒

↓ novo

Člen 75

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v male pelagične vrste, vključno s sardelami (*Sardina pilchardus*) in sardoni (*Engraulis encrasicolus*) na GSA 17 in 18, kot je določeno v Prilogi I.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~76~~^{76.1}

Upravljanje ribolovne zmogljivosti

1. Za namene tega člena je referenčna ribolovna zmogljivost za ~~majhne male~~ male pelagične staleže določena na podlagi seznamov ribiških plovil zadevnih držav članic, ~~ki so v skladu z odstavkom 22 priporočila GFCM/37/2013/1 bili poslani sekretariatu GFCM.~~ Na teh seznamih so navedena vsa ribiška plovila, ki so opremljena z vlečnimi mrežami, zapornimi plavaricami ali drugimi vrstami obkroževalnih mrež brez zaporne vrvi, ~~⇒ ki so leta 2014 dejavno lovila v okviru področja uporabe tega oddelka. ⇐ ki imajo dovoljenje za ribolov majhnih pelagičnih staležev in so registrirana v pristaniščih, ki so v geografskih podobmočjih 17 in 18, kot sta navedeni v Prilogi I k tej uredbi, ali izvajajo dejavnosti v geografskem podobmočju 17 ali 18 ali v obeh, čeprav so 31. oktobra 2013 registrirana v pristaniščih v drugih geografskih podobmočjih.~~

2. Ribiška plovila, opremljena z vlečnimi mrežami in zapornimi plavaricami, se ne glede na skupno dolžino zadevnega plovila opredelijo kot plovila, ki dejavno lovijo ~~majhne male~~ male pelagične staleže, kadar sardela in sardon predstavljata najmanj 50 % žive teže ulova.

3. Države članice zagotovijo, da skupna zmogljivost flote ribiških plovil, opremljenih z vlečnimi mrežami ali zapornimi plavaricami, ki dejavno lovijo ~~majhne pelagične staleže~~ ☒ v okviru področja uporabe tega oddelka ☒ ~~v geografskem podobmočju 17, tako po bruto tonaži (BT) ali bruto registrski tonaži (BRT) kot po moči motorja (v kW), kot so navedena v nacionalnih registrih flot in registrih flot EU ⇒ v CFR ⇐, nikoli ne preseže referenčne ribolovne zmogljivosti za ~~majhne pelagične staleže iz odstavka 1~~ ☒, kot je določena v tabeli B Priloge XII ☒.~~

↓ novo

4. Odstavek 3 se ne uporablja za nacionalne flote z manj kot desetimi plovili z zaporno plavarico ali plovili s pelagičnimi vlečnimi mrežami, ki dejavno lovijo male pelagične staleže. V takih primerih se lahko zmogljivost aktivnih flot poveča za največ 50 %, kar zadeva število plovil ter BT in kW.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)
⇒ novo

54. Države članice zagotovijo, da ribiška plovila, opremljena z vlečnimi mrežami in zapornimi plavaricami za ribolov ~~majhnih malih~~ pelagičnih staležev iz odstavka 2, ne lovijo več kot 20 ribolovnih dni na mesec in ne več kot 180 ribolovnih dni na leto.

65. Ribiško plovilo, ki ni vključeno na seznam ribiških plovil z dovoljenjem iz odstavka 1 tega člena, ne sme loviti ali, z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013, obdržati na krovu ali iztovoriti več kot 20 % količine sardona ali sardele oziroma sardona in sardele skupaj, če ribiško plovilo opravlja ribolovno potovanje ~~v geografskem področju 17 ali 18 ali v obeh~~ ☒ na GSA 17 in/ali 18 ☒.

76. Države članice Komisiji sporočijo vsak nov vnos na seznam ribiških plovil z dovoljenjem iz odstavka 1, črtanje s tega seznama ali njegovo spremembo, kakor hitro se tak vnos, črtanje ali sprememba zgodi. Navedene spremembe ne vplivajo na referenčno ribolovno zmogljivost iz odstavka 1. Komisija te podatke posreduje ~~izvršnemu sekretarju~~ ☒ sekretariatu ☒ GFCM ⇒ vsako leto do 31. januarja ⇐ .

↓ 2102/2015 člen 1.4
(prilagojeno)

Člen ~~77~~^{72b}

Kontrola, spremljanje in nadzor ribolova ~~majhnih malih~~ pelagičnih staležev v Jadranskem morju

1. Države članice vsako leto do 1. oktobra Komisiji sporočijo načrte in programe za zagotavljanje skladnosti s členom ~~76~~⁷⁴ s pomočjo zadostnega spremljanja in poročanja, zlasti o mesečnem ulovu in uporabljenem ribolovnem naporu.

2. Komisija podatke iz odstavka 1 vsako leto najpozneje do 30. oktobra posreduje ~~izvršnemu~~ sekretarju GFCM.

↓ novo

POGLAVJE VI

OKATI RIBON

Člen 78

[Nov člen. Določbi 2 in 4 Priporočila GFCM/43/2019/2.]

Področje uporabe

Ta oddelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*), s parangali in ročnimi ribiškimi vrvicami v Alboranskem morju, ki se izvajajo na GSA 1, 2 in 3, kot je določeno v Prilogi I.

↓ 982/2019 člen 1.8

~~Člen 16n~~

~~Zmogljivost ali ribolovni napor ribiške flote za okatega ribona v Alboranskem morju~~

~~Države članice najpozneje do leta 2020 ohranijo zmogljivost ali ribolovni napor ribiške flote na ravneh, ki so bile dovoljene in so se uporabljale v zadnjih letih za izkoriščanje okatega ribona v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1, 2 in 3, kakor so opredeljena v Prilogi I).~~

↓ 982/2019 člen 1.3

~~Člen 9e~~

~~Prostorske/časovne omejitve v Alboranskem morju~~

~~1. Države članice lahko ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja določijo prostorske/časovne omejitve v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1, 2 in 3, kot so opredeljena v Prilogi I), na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti prepovejo ali omejijo za zaščito območij zbiranja mladice in/ali drstnic okatega ribona.~~

~~2. Države članice najpozneje do 11. januarja 2020 sekretariat GFCM in Komisijo uradno obvestijo o območjih in omejitvah, ki veljajo zanje.~~

↓ novo

~~Člen 79~~

[Nov člen. Določbi 9 in 10 Priporočila GFCM/43/2019/2.]

~~Najvišja raven ulova~~

Države članice ohranijo najvišjo raven ulova okatega ribona s parangali in ročnimi ribiškimi vrvicami, izraženo v tonah žive teže, v skladu s tabelo iz Priloge XIII.

↓ novo

~~Člen 80~~

~~Tehnični in ohranitveni ukrepi~~

[Nov člen. Določbe 11, 12 in 13 Priporočila GFCM/43/2019/2.]

Države članice, udeležene pri ribolovu okatega ribona, lahko preskusijo in sprejmejo alternativno orodje ali blažilne ukrepe za orodje ali materiale, da bi preprečile negativen vpliv na morsko dno.

↓ 982/2019 člen 1.10
(prilagojeno)
⇒ novo

~~Člen 81~~22i

~~Dozvoljenja za ribolov in ribolovne dejavnosti~~ ☒ **Ukrepi za upravljanje flote** ☒

1. Države članice vzpostavijo register ribiških plovil z dovoljenjem za ⇒ ribolov s parangali in ročnimi ribiškimi vrvicami ter prevažanje ali iztovarjanje količin, ki ne ⇐ ~~prevažanje ali iztovarjanje količin okatega ribona, ulovljenega v Alboranskem morju, ki predstavljajo več kot 20 % ulova~~ ☒ okatega ribona ☒ v živi teži po sortiranju na bibavico. Ta register se vzdržuje in posodablja.

2. Ribiškim plovilom, ki lovijo okatega ribona, je dovoljeno ⇒ uloviti ali obdržati na krovu okatega ribona le, če imajo veljavno dovoljenje ⇐ ~~izvajanje ribolovnih dejavnosti le, če so te ribolovne dejavnosti navedene v veljavnem dovoljenju~~ za ribolov, ki so ga izdali pristojni organi in v katerem so določeni tehnični pogoji, pod katerimi se lahko take ~~dejavnosti izvajajo~~. Dovoljenje vsebuje podatke iz Priloge VIII.

3. Države članice:

- (a) vsako leto do 31. januarja pošljejo Komisiji seznam obratujočih plovil, ki jim je bilo izdano dovoljenje za tekoče ali naslednje(-a) leto(-a); Komisija pošlje ta seznam sekretariatu GFCM vsako leto najpozneje do konca februarja. Ta seznam vsebuje podatke iz Priloge VIII;
- (b) vsako leto do konca novembra ~~(z začetkom od 30. novembra 2018 in najpozneje od 30. novembra 2020)~~ pošljejo Komisiji in sekretariatu GFCM zbirno poročilo o ribolovnih dejavnostih, ki so jih izvajala plovila iz odstavka 1, vključno z naslednjimi osnovnimi informacijami:
 - (i) številom ribolovnih dni;
 - (ii) območjem izkoriščanja in
 - (iii) ulovom okatega ribona ⇒ glede na orodje ⇐ .

4. Vsa plovila ~~s skupno~~ z dolžino več kot 12 metrov ⇒ (dolžina čez vse) ⇐ z dovoljenjem za ribolov okatega ribona so opremljena z VMS ali katerim koli drugim sistemom za geografsko lokalizacijo, ki nadzornim organom omogoča sledenje njihovim dejavnostim ⇒ kadar koli med ribolovnim potovanjem ⇐.

~~Člen 22h~~

Sporočanje dnevnega ulova in prilova okatega ribona

~~Države članice brez poseganja v člen 14 Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 vzpostavijo mehanizem, ki zagotavlja sporočanje celotnega komercialnega dnevnega ulova in prilova okatega ribona v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1, 2 in 3, kakor so opredeljena v Prilogi I) ne glede na živo težo ulova. Pri rekreativnem ribolovu države članice skušajo zabeležiti ali oceniti ulov navedene vrste.~~

Člen 82

Nadzorni in izvršilni ukrepi

1. Države članice določijo pristanišča, v katerih je dovoljeno iztovarjanje okatega ribona, in takoj sporočijo Komisiji vsako posodobitev tega seznama. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM. Okati ribon se iztovarja le v določenih pristaniščih.
2. Ribiči ali njihovi predstavniki pred vstopom v katero koli pristanišče, razen na majhnih plovilih, in najmanj štiri ure pred predvidenim časom prihoda ustreznim organom sporočijo naslednje informacije:
 - (a) predvideni čas prihoda;
 - (b) zunanjo identifikacijsko številko in ime ribiškega plovila; ter
 - (c) ocenjeno živo težo, obdržano na krovu.
3. Ribiči ali njihovi predstavniki lahko informacije iz odstavka 1 predložijo največ eno uro pred predvidenim časom prihoda, če so ribolovna območja oddaljena manj kot štiri ure od pristanišča prihoda.
4. Brez poseganja v člen 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem, ki dejavno lovijo v okviru področja uporabe tega oddelka, prijavijo ves dnevni ulov, ne glede na živo težo ulova, in zabeležijo ali ocenijo ulov navedene vrste.
5. Vsaka država članica na podlagi analize tveganja vzpostavi program nadzora za preverjanje iztovarjanj in potrjevanje ladijskih dnevnikov.
6. Pretovarjanje na morju je prepovedano.

Člen ~~83~~⁸²

Znanstveno spremljanje

Države članice z ribiškimi flotami, ki lovijo okatega ribona, poskrbijo, da se vzpostavi mehanizem za ustrezno spremljanje ribolova in drugih ulovov, da bi SAC lahko zagotovil opisne informacije in nasvete vsaj o:

- (1) ~~(a)~~ značilnostih ribolovnih orodij, med drugim o ~~dolžini parangalov in~~ pritrjenih mrež ter o številu, vrsti in velikosti trnkov, ki se uporabljajo pri parangalih in ročnih ribiških vrvicah; ~~in~~ o značilnostih največjih ~~skupnih~~ ulovov; ~~in~~ o številu, vrsti in velikosti trnkov, ki se uporabljajo pri parangalih in ročnih ribiških vrvicah;
- (2) ~~(b)~~ opravljenem ribolovnem naporu ~~(npr. število ribolovnih dni/teden)~~ in skupnih ravneh ulova komercialnih ribiških flot; predložiti je treba tudi oceno ulova v okviru rekreacijskega ribolova;
- (3) ~~(c)~~ referenčnih točkah ohranjanja in upravljanja, da bi se zagotovila trajnostnost ~~vzpostavili večletni načrti upravljanja za trajnostni~~ ribolova v skladu s

ciljem glede največjega trajnostnega donosa in majhnega tveganja za izčrpanje staleža;

(4) ~~(d)~~ socialno-ekonomskih vplivih nadomestnih scenarijev upravljanja, vključno z nadzorom napora/rezultata in/ali tehničnimi ukrepi, kakor so jih opredelile GFCM in/ali pogodbenice;

(5) ~~(e)~~ možnih prostorskih ali časovnih prepovedih ~~za zagotovitev trajnostnega ribolova~~ ⇒ za zagotovitev trajnostnosti staleža in njegovega ribolova ⇐

(6) ~~(f)~~ možnem vplivu rekreacijskega ribolova na stanje ⇒ ohranjenosti ⇐ staleža(-ev) okatega ribona.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

POGLAVJE ~~III~~VII

~~DOLOČITEV SEZONE, V KATERI JE PREPOVEDAN RIBOLOV DELFINKE Z UPORABO NAPRAV ZA ZDRUŽEVANJE RIB~~

↓ novo

Člen 84

[Nov člen. Določba 5 Priporočila GFCM/43/2019/1.]

Področje uporabe

To poglavje se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v delfinke (*Coryphaena hippurus*), pri katerih se uporabljajo naprave za zbiranje rib, v mednarodnih vodah Sredozemskega morja.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

⇒ novo

Člen ~~85~~84

Sezona, v kateri je ribolov prepovedan

1. Ribolov delfink (*Coryphaena hippurus*) z uporabo naprav za ~~združevanje~~ zbiranje rib ~~(v nadaljnjem besedilu: FAD)~~ je prepovedan vsako leto med 1. januarjem in 14. avgustom.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko država članica, ki lahko dokaže, da ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, zaradi slabega vremena niso mogla izkoristiti svojih običajnih ribolovnih dni, izgubljene dni svojih plovil pri ribolovu ~~FAD z napravami za zbiranje rib~~ prenese do 31. januarja naslednjega leta. V tem primeru države članice pred koncem leta Komisiji predložijo vlogo v zvezi s številom dni, ki naj bi se jih preneslo.
3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata tudi v upravljavski coni iz člena 26(1) Uredbe (ES) št. 1967/2006.
4. Vloga iz odstavka 2 vsebuje naslednje podatke:

- (a) poročilo, ki vsebuje podrobnosti o prenehanju zadevnih ribolovnih dejavnosti, vključno z ustreznimi podpornimi meteorološkimi podatki;
- (b) ime plovila in njegovo številko ⇒ CFR ⇐ ~~v registru flote EU~~.
5. Komisija o vlogah iz odstavka 2 odloči v šestih tednih od datuma prejema vloge in o odločitvi pisno obvesti državo članico.
6. Komisija o odločitvah, sprejetih v skladu z odstavkom 5, obvesti ~~izvršnega sekretarja~~ sekretariat GFCM. Države članice vsako leto pred 1. novembrom Komisiji pošljejo poročilo o prenosu dni, izgubljenih v predhodnem letu, kot je navedeno v odstavku 2.
7. Komisija lahko sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili glede oblike in posredovanja vlog iz odstavka 4 in poročila o prenosu dni iz odstavka 6. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena ~~14325~~(2).
-

↓ novo

Člen 86

[Nov člen. Določba 12 Priporočila GFCM/43/2019/1.]

Prehodni ukrepi za upravljanje

Države članice, ki želijo začeti ribolov delfink z uporabo naprav za zbiranje rib, sprejmejo nacionalne ukrepe in jih predložijo Komisiji, Komisija pa te ukrepe nemudoma posreduje sekretariatu GFCM.

Člen 87

[Nov člen. Določbi 16 in 21 Priporočila GFCM/43/2019/1.]

Znanstveno spremljanje, prilagajanje in revizija ukrepov za upravljanje

1. Države članice spremljajo biološke in okoljske vplive naprav za zbiranje rib, ki jih uporabljajo plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo in izkoriščajo delfinke.
2. Da bi države članice olajšale svetovanje SAC v zvezi z revizijo ukrepov iz tega poglavja, zberejo ustrezne obstoječe podatke, vključno s podatki iz raziskav, da bi prispevale k zbiranju podatkov s strani SAC.

Člen 88

Nacionalni ukrepi za upravljanje

[Nov člen. Določbe 37, 38 in 40 Priporočila GFCM/43/2019/1.]

Države članice, ki lovijo delfinke z uporabo naprav za zbiranje rib in nimajo nacionalnih ukrepov za upravljanje, sprejmejo nacionalne ukrepe za upravljanje, in sicer vsaj sklop ukrepov, ki vsebujejo elemente iz Priloge IX.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)
⇒ novo

Člen ~~1389~~

Dovoljenja za ribolov

1. Ribiškim plovilom, ki jim je dovoljeno sodelovati pri ~~skupnem~~ ribolovu delfink, se izda dovoljenje za ribolov v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009 in se jih z navedbo imena plovila ter njegove številke ⇒ CFR ⇐ v ~~registru flote EU~~ vključi na seznam, ki ga zadevna država članica predloži Komisiji ⇒ vsako leto do 30. junija ⇐ . ⇒ Komisija ta seznam vsako leto do 31. julija posreduje sekretariatu GFCM. ⇐

2. Plovila s skupno dolžino manj kot 10 metrov morajo imeti dovoljenje za ribolov. Ta zahteva se uporablja tudi za upravljavsko cono iz člena 26(1) Uredbe (ES) št. 1967/2006.

Člen ~~90~~44

~~Zbiranje podatkov~~ ☒ Poročanje o ribolovnih dejavnostih z napravami za zbiranje rib ☒

~~1. Države članice brez poseganja v Uredbo Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko²⁹ vzpostavijo ustrezen sistem zbiranja in obdelave podatkov o ulovu in ribolovnem naporu.~~

⇓ novo

1. Države članice brez poseganja v Uredbo Sveta (EU) 2017/1004³⁰ vzpostavijo ustrezen sistem zbiranja in obdelave podatkov o ulovu in ribolovnem naporu.

⇓ 1343/2011 (prilagojeno)

2. Države članice vsako leto do 15. januarja poročajo Komisiji o številu plovil, udeleženih pri ribolovu, kot tudi o skupnem iztovarjanju in pretovarjanju delfink, ki so ga v predhodnem letu izvedla ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, na vsakem ~~geografskem podobmočju~~ ☒ GSA ☒ območja Sporazuma GFCM, kakor je določeno v Prilogi I.

3. Komisija lahko sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili glede oblike in posredovanja takšnih poročil. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena ~~143~~25(2).

~~34.~~ Komisija podatke, ki jih je prejela od držav članic, posreduje ~~izvršnemu sekretarju~~ ☒ sekretariatu ☒ GFCM.

⇓ novo

5. Ribiči ali kapitani ribiških plovil z dovoljenjem, ki izkoriščajo delfinke v okviru področja uporabe tega oddelka, evidentirajo svoje ribolovne dejavnosti z napravami za zbiranje rib.

Člen 91

[Nov člen. Določbe 25 do 32 in 36 Priporočila GFCM/43/2019/1.]

Sestava naprave za zbiranje rib, lokacija, vzdrževanje in zamenjava

²⁹ UL L 60, 5.3.2008, str. 1.

³⁰ Uredba (EU) 2017/1004 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira Unije za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v ribiškem sektorju in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 (UL L 157, 20.6.2017, str. 1).

1. Kadar je površinska struktura naprave za zbiranje rib prekrita z materialom, države članice zagotovijo, da se zadevni material odstrani ali da je struktura prekrita samo z materialom, ki predstavlja minimalno tveganje za zapletanje neciljnih vrst, zlasti občutljivih vrst, ali za vpliv na druga plovila.

2. Podpovršinske komponente naprave za zbiranje rib so sestavljene izključno iz materialov, ki ne povzročajo zapletanja neciljnih vrst.

3. Pri zasnovi naprav za zbiranje rib imajo prednost biorazgradljivi materiali.

4. Naprave za zbiranje rib morajo biti na njihovem mestu namestitve zanesljivo nameščene. V zasnovi naprav za zbiranje rib je vključeno ustrezno število protiuteži vzdolž vrvi, s čimer se zagotovi, da se vrvi potopijo na morsko dno, če se splavni del loči in se oddalji.

5. Ribiči ali kapitani ribiških plovil, ki izkoriščajo delfinke, zagotovijo, da se naprave za zbiranje rib redno vzdržujejo, po potrebi zamenjajo in odstranijo, kadar se ne uporabljajo. Nadomestne naprave za zbiranje rib so po tipu, zasnovi, konstrukciji, materialu in identifikaciji enake napravam za zbiranje rib, ki se zamenjajo. Nadomestne zasidrane naprave za zbiranje rib so v enakem položaju kot naprava za zbiranje rib, ki se zamenja.

6. V primeru izgube ali nezmožnosti izvleka naprave za zbiranje rib ribiči ali kapitani ribiških plovil zabeležijo zadnji znani položaj in njegov datum. Ribiška plovila, ki izkoriščajo delfinke, zberejo in sporočijo podatke o zadnjem registriranem položaju izgubljene naprave za zbiranje rib ter datum zadnjega registriranega položaja, identifikacijsko številko in vse informacije, ki omogočajo identifikacijo lastnika naprave za zbiranje rib.

7. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zastarele in neuporabljane naprave za zbiranje rib odstranijo iz vode.

8. Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice, je prepovedano loviti ribe, ki jih je privabila naprava za zbiranje rib, ki je navedeno plovilo ni namestilo.

Člen 92

[Nov člen. Določbi 33 in 34 Priporočila GFCM/43/2019/1.]

Identifikacija in označevanje naprave za zbiranje rib

1. Brez poseganja v člen 8 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ribiči ali kapitani ribiških plovil, ki izkoriščajo delfinke, zagotovijo, da je vsaka naprava za zbiranje rib označena tako, da jo je mogoče zlahka identificirati.

2. Vsaka naprava za zbiranje rib se na zunanji strani označi z registrsko številko ribiškega plovila, ki jo uporablja. Takšna oznaka je vidna brez demontaže odzivnika, je odporna proti morski vodi in berljiva v celotni življenjski dobi odzivnika. Razdalja vidljivosti mora biti čim krajša.

POGLAVJE VIII**ROMB****Člen 93****Področje uporabe**

To poglavje se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v romba (*Psetta maxima*) na GSA 29, kot je določeno v Prilogi I.

Člen ~~94~~^{22p}**Ukrepi za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova romba v Črnem morju, za odvratanje od njega ter za njegovo odpravljanje**

1. Vsaka država članica pošlje Komisiji vsako leto do 20. januarja z uporabo običajnega sistema obdelave podatkov seznam plovil, ki uporabljajo stoječe zabodne mreže in ki imajo dovoljenje za ribolov romba v Črnem morju (~~geografsko podobno GFCM~~ GSA 29, kakor je ~~opredeljeno~~ določeno v Prilogi I). Vsako leto do 31. januarja Komisija ta seznam pošlje sekretariatu GFCM.
2. Seznam iz odstavka 1 poleg podatkov iz Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2017/218 vsebuje naslednje podatke:
 - (a) registracijsko številko GFCM;
 - (b) prejšnje ime (če obstaja);
 - (c) prejšnjo zastavo (če obstaja);
 - (d) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo);
 - (e) glavne ciljne vrste;
 - (f) glavno(-a) orodje(-a), ki se uporablja(-jo) za ribolov romba, segment flote in operativno enoto iz naloge 1 statistične matrice, določene v oddelku C Priloge III;
 - (g) obdobje, v katerem je dovoljen ribolov z zabodno mrežo ali katerim koli drugim orodjem, s katerim se bo verjetno lovil romb (če obstaja kakšno tako dovoljenje).
3. Države članice na zahtevo GFCM sporočijo informacije o ribiških plovilih, ki imajo dovoljenje za izvajanje ribolovne dejavnosti v zadevnem obdobju. Države članice zlasti sporočijo imena zadevnih ribiških plovil, njihovo zunanjo identifikacijsko številko in ribolovne možnosti, ki so bile dodeljene vsakemu od njih.
4. Neoznačene zapuščene zabodne mreže, ki so se uporabljale za ribolov romba in so bile najdene v morju, odstranijo pristojni organi obalne države članice. Te mreže se nato bodisi

zasežejo, dokler lastnik ni ustrezno identificiran, bodisi uničijo, če lastnika ni mogoče identificirati.

5. Vsaka zadevna država članica v skladu s členom 43(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določi pristanišča za iztovarjanje in pretovarjanje romba, ulovljenega v Črnem morju. Seznam teh pristanišč se pošlje sekretariatu GFCM in Komisiji vsako leto najpozneje do 30. novembra.

6. Z ribiških plovil je prepovedano iztovarjati ali pretovarjati kakršno koli količino romba, ulovljenega v Črnem morju, na krajih, ki niso pristanišča iz odstavka 5.

Člen ~~95~~

Nacionalni načrti spremljanja, nadzora in obvladovanja ribolova romba v ~~Črnem morju~~

1. Države članice vzpostavijo nacionalne načrte spremljanja, nadzora in obvladovanja (v nadaljnjem besedilu: nacionalni načrti) za izvajanje določb iz člena ~~94~~, med drugim z zagotavljanjem ustreznega in pravilnega spremljanja in beleženja mesečnega ulova in/ali opravljenega ribolovnega napora.

2. Nacionalni načrti vsebujejo naslednje elemente:

- (a) jasno opredelitev sredstev nadzora z opisom človeških, tehničnih in finančnih sredstev, ki so na voljo posebej za izvajanje nacionalnih načrtov;
- (b) jasno opredelitev strategije inšpekcijskega pregleda (vključno z inšpekcijskimi protokoli), ki je osredotočena na ribiška plovila, ki bodo verjetno lovila romba in z njim povezane vrste;
- (c) akcijske načrte za nadzor trgov in prevoza;
- (d) opredelitev inšpekcijskih nalog in postopkov, vključno s strategijo vzorčenja, ki se uporablja za preverjanje tehtanja ulova pri prvi prodaji, in strategijo vzorčenja za plovila, za katera ne veljajo pravila glede vodenja ladijskega dnevnika/predložitve deklaracije o iztovarjanju;
- (e) obrazložitevne smernice za inšpektorje, organizacije proizvajalcev in ribiče o sklopu pravil, ki veljajo za ribištva, ki bodo verjetno lovila romba, vključno s:
 - (i) pravili o pripravi dokumentov, vključno s poročili o inšpekcijskih pregledih, ribolovnimi ladijskimi dnevniki, deklaracijami o pretovarjanju, iztovarjanju in prevzemu, prevoznimi listinami in potrdili o prodaji;
 - (ii) veljavnimi tehničnimi ukrepi, vključno z velikostjo in/ali merami mrežnih očes, minimalnim obsegom ulova, začasnimi omejitvami;
 - (iii) strategijami vzorčenja;
 - (iv) mehanizmi za navzkrižno preverjanje;
- (f) usposabljanje nacionalnih inšpektorjev za izvajanje nalog iz Priloge II.

3. Države članice vsako leto do 20. januarja Komisiji ali organu, ki ga je Komisija imenovala, sporočijo nacionalne načrte. Komisija ali organ, ki ga je Komisija imenovala, vsako leto do 31. januarja pošlje te načrte sekretariatu GFCM.

Člen ~~96~~

Znanstveno spremljanje ribolova romba v ~~Črnem morju~~

Države članice vsako leto najpozneje 30. novembra SAC in Komisiji sporočijo vse dodatne informacije v podporo znanstvenemu spremljanju ribolova romba v Črnem morju.

↓ 982/2019 člen 1.5 (prilagojeno)

~~POGLAVJE II~~

~~ČASOVNA PREPOVED V ČRNEM MORJU~~

~~Člen 97~~~~4a~~

~~Obdobje prepovedi med sezono drstitve romba v Črnem morju~~

~~1. Vsaka zadevna država članica v obdobju od aprila do junija vsako leto določi vsaj dvomesečno obdobje prepovedi v Črnem morju.~~

↓ novo

1. Vsaka država članica na podlagi znanstvenega mnenja SAC vsako leto določi najmanj dvomesečno obdobje prepovedi med sezono drstitve romba.

↓ 982/2019 člen 1.5 (prilagojeno)

2. Države članice lahko določijo dodatne prostorske ali časovne omejitve, na podlagi katerih se ribolovne dejavnosti lahko prepovejo ali omejijo za zaščito območij zbiranja mladice romba.

↓ 982/2019 člen 1.7 (prilagojeno)

~~POGLAVJE IV~~~~AIX~~

~~NAJMANJŠA REFERENČNA VELIKOST OHRANJANJA TRNEŽA V ČRNEM MORJU~~

↓ novo

Člen 98

~~Področje uporabe~~

To poglavje se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v trneža (*Squalus acanthias*) na GSA 29, kot je določeno v Prilogi I.

↓ 982/2019 člen 1.7 (prilagojeno)

~~Člen 99~~~~6da~~

~~Najmanjša referenčna velikost ohranjanja trneža v Črnem morju~~

Primerki trneža v Črnem morju, manjši od 90 cm, se ne obdržijo na krovu, pretovarjajo, iztovarjajo, skladiščijo, prodajajo, razstavljajo ali ponujajo v prodajo. Ob nenamernem ulovu se taki primerki trneža takoj izpustijo, kolikor mogoče nepoškodovani in živi. Kapitani ribiških plovil v ladijskem dnevniku zabeležijo naključni ulov, izpustitev in/ali zavržke trneža. Države članice te informacije uradno sporočijo GFCM in Komisiji v okviru njihovega letnega poročanja ~~Znanstvenega svetovalnega odbora~~ Znanstvenemu svetovalnemu odboru (SAC) in prek okvira GFCM za zbiranje podatkov.

↓ novo

NASLOV III

SKUPNE DOLOČBE

POGLAVJE I

TEHNIČNI IN OHRANITVENI UKREPI

ODDELEK I

Zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na nekatere morske vrste

Pododdelek I

Morski psi in skati

Člen 100

[Nov člen. Določba 3 Priporočila GFCM/43/2018/2.]

Področje uporabe

Ta pododdelek se uporablja za vse ribolovne dejavnosti, usmerjene v vse vrste rib hrustančnic ter za vrste morskih psov in raž, ki so vključene v Prilogo II in Prilogo III k Protokolu SPA/BD k Barcelonski konvenciji³¹, na vseh GSA iz Priloge I.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)

Člen ~~101~~^{16j}

Zaščitenje ~~morski psi in raže~~ ☒ vrste rib hrustančnic ☒

³¹ UL L 322, 14.12.1999, str. 3.

↓ novo

1. Države članice zagotovijo visoko raven varstva pred ribolovnimi dejavnostmi za vrste rib hrustančnic iz Priloge II k Protokolu SPA/BD k Barcelonski konvenciji.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)
⇒ novo

~~12.~~ Vrste ~~morskih psov in rač~~ ☒ rib hrustančnic ☒, navedene v Prilogi II k ☒ Protokolu SPA/BD k Barcelonski konvenciji ☒ ~~Protokolu~~ o posebej zavarovanih območjih in biotski raznovrstnosti v Sredozemlju³² ~~(v nadaljnjem besedilu: Protokol k Barcelonski konvenciji)~~, se ne obdržijo na krovu, pretovorijo, iztovorijo, premestijo, skladiščijo, prodajajo, razstavljajo ali ponujajo v prodajo.

~~32.~~ ~~Kolikor je mogoče,~~ ribiška plovila, ki naključno ujamejo vrste ~~morskih psov in rač~~ ☒ rib hrustančnic ☒, vključene v Prilogo II k Protokolu ☒ SPA/BD ☒ k Barcelonski konvenciji, te nemudoma izpustijo nepoškodovane in žive.

Člen ~~102/6~~

Identifikacija morskih psov

1. ⇒ Brez poseganja v člen 101 je ⇐ ~~Na~~ na krovu in pred iztovarjanjem ~~je~~ morskim psom prepovedano odstranjevati glave in kožo. Morski psi brez glav in kože se po iztovarjanju ne ~~smejo tržiti~~ ☒ tržijo ☒ na trgih za prvo prodajo.

↓ novo

2. Brez poseganja v člen 101 države članice zagotovijo, da se morski psi hranijo na krovu, pretovarjajo, iztovarjajo in tržijo ob prvi prodaji tako, da so vrste prepoznavne in opredeljive, ter da se ulov, naključni ulov in po potrebi izpust teh vrst lahko spremljajo in evidentirajo.

Člen 103

[Nov člen. Določba 5 Priporočila GFCM/42/2018/2.]

Obveznosti poročanja

Države članice Komisiji vsako leto do 30. aprila sporočijo podrobnosti o odstopanjih, ki se uporabljajo za prepoved ribolovnih dejavnosti z vlečnimi mrežami v skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1967/2006. Komisija te podrobnosti posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 31. marca. Takšno uradno obvestilo vsebuje:

- (1) seznam plovil z vlečno mrežo z dovoljenjem za ribolov skupaj z njihovimi značilnostmi;

³² UL L 322, 14.12.1999, str. 3.

- (2) ustrezna območja, opredeljena z geografskimi koordinatami, tako na kopnem kot na morju, in statističnimi območji GFCM;
- (3) ukrepe, sprejete za spremljanje in blažitev vplivov na morsko okolje.

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)

~~POGLAVJE V~~

~~ZMANJŠANJE VPLIVA RIBOLOVNIH DEJAVNOSTI NA NEKATERE MORSKE VRSTE~~

~~Pododdelek 2~~

~~Naključni ulov~~

~~Naključni ulov nekaterih morskih vrst~~

↓ 2102/2015 člen 1.2
(prilagojeno)

~~Člen 10416e~~

~~Področje uporabe~~

~~Tea poglavje~~ pododdelek se uporablja brez poseganja v morebitne strožje ukrepe iz Direktive 92/43/EGS ali Direktive 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta³³ ~~ter brez poseganja v Uredbo Sveta (ES) št. 1185/2003³⁴.~~

↓ 2102/2015 člen 1.2

~~Člen 10516f~~

~~Naključni ulov morskih ptic v ribolovno orodje~~

1. Kapitani ribiških plovil nemudoma izpustijo morske ptice, ki so se naključno ujele v ribolovno orodje.
2. Ribiška plovila ne prepeljejo morskih ptic na kopno, razen v okviru nacionalnih načrtov za ohranjanje morskih ptic ali za pomoč posameznim poškodovanim morskim pticam pri okrevanju ter če so bili pristojni nacionalni organi pred vrnitvijo zadevnega ribiškega plovila v pristanišče ustrezno in uradno obveščeni o nameri, da se te morske ptice prepeljejo na kopno.

³³ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).

³⁴ ~~Uredba Sveta (ES) št. 1185/2003 z dne 26. junija 2003 o odstranjevanju plavuti morskih psov na krovu plovil (UL L 167, 4.7.2003, str. 1).~~

~~Člen 10616g~~

Naključni ulov morskih želv v ribolovno orodje

1. Kolikor je mogoče, se z morskimi želvami, ki so se naključno ujele v ribolovno orodje, ravna pazljivo ter se jih izpusti nepoškodovane in žive.
2. Kapitani ribiških plovil ne prepeljejo morskih želv na kopno, razen v okviru posebnega reševalnega programa ali nacionalnega programa za ohranjanje ali v primeru, da je to potrebno za reševanje posamezne poškodovane in komatozne morske želve ter pomoč pri njenem okrevanju, ter če so bili pristojni nacionalni organi pred vrnitvijo zadevnega ribiškega plovila v pristanišče ustrezno in uradno obveščeni.
3. Ribiška plovila, ki uporabljajo zaporno plavarico za ~~majhne~~ male pelagične vrste ali obkroževalne mreže brez zaporne vrvi za pelagične vrste, se v največji možni meri izogibajo obkrožanju morskih želv.
4. Ribiška plovila, ki uporabljajo parangale in stoječe zabodne mreže, imajo na krovu opremo za varno ravnanje, rešitev iz mreže in izpustitev, s katero se zagotovi, da ravnanje z morskimi želvami in njihova izpustitev potekata na način, ki omogoča največ možnosti za preživetje.

~~Člen 10716h~~

Naključni ulov sredozemske medvedjice (*Monachus monachus*)

1. Kapitani ribiških plovil ne dvignejo na krov, pretovorijo ali iztovorijo sredozemskih medvedjic, razen če je to potrebno za njihovo reševanje in pomoč posameznim poškodovanim živalim pri okrevanju ter če so bili pred vrnitvijo zadevnega ribiškega plovila v pristanišče ustrezno in uradno obveščeni zadevni pristojni nacionalni organi.
2. Sredozemske medvedjice, ki so se naključno ujele v ribolovno orodje, se izpustijo nepoškodovane in žive. Trupla poginulih živali se iztovorijo, pristojni nacionalni organi pa jih zasežejo za znanstvene študije ali uničijo.

~~Člen 10816i~~

Naključni ulov kitov in delfinov

1. Ribiška plovila v morje takoj izpustijo nepoškodovane in žive, v največji možni meri, kite in delfine, ki so se naključno ujeli v ribolovno orodje in so bili pripeljani ob ribiškem plovilu.

↓ 2102/2015 člen 1.4
(prilagojeno)

24. Države članice ~~vzpostavijo zadostne sisteme spremljanja, da bi zbiralejo zanesljive~~ podatke o vplivu ribiških plovil, ki lovijo trneža s stoječimi zabodnimi mrežami, na populacijo kitov in delfinov v Črnem morju, ter te podatke predložijo Komisiji. Komisija te podatke ~~iz odstavkov 3, 4 in 5~~ takoj posreduje ~~izvršnemu sekretarju~~ sekretariatu GFCM.

~~POGLAVJE I~~

~~OBVEZNOSTI EVIDENTIRANJA~~

~~Člen 10917b~~

Evidentiranje ~~n~~Naključnega ulova nekaterih morskih vrst

1. Kapitani ribiških plovil brez poseganja v člen 15(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 v ribolovnem ladijskem dnevniku iz člena 14 navedene uredbe zabeležijo naslednje podatke:

- (a) vsak naključni ulov in izpustitev morskih ptic;
- (b) vsak naključni ulov in izpustitev morskih želv;
- (c) vsak naključni ulov in izpustitev sredozemskih medvedjic;
- (d) vsak naključni ulov in izpustitev kitov in delfinov;
- (e) vsak naključni ulov in po potrebi izpustitev vrst morskih psov in rač, navedenih v Prilogi II ali Prilogi III k Protokolu SPA/BD k Barcelonski konvenciji.

2. Nacionalna poročila, ki jih preuči SAC, morajo poleg podatkov, zabeleženih v ladijskem dnevniku, vključevati tudi:

- (a) v zvezi z naključnimi ulovi morskih želv podatke o:
 - ~~=(i)~~ vrsti ribolovnega orodja,
 - ~~=(ii)~~ času dogodka,
 - ~~=(iii)~~ času mreže v vodi,
 - ~~=(iv)~~ globini in položaju,
 - ~~=(v)~~ ciljni vrsti,
 - ~~=(vi)~~ vrsti morske želve in
 - ~~=(vii)~~ o tem, ali so bile morske želve zavržene mrtve ali izpuščene žive;
- (b) v zvezi z naključnimi ulovi kitov in delfinov podatke o:
 - ~~=(i)~~ lastnostih ribolovnega orodja,
 - ~~=(ii)~~ času dogodka,
 - ~~=(iii)~~ položaju (glede na ~~geografska področja~~ GSA ali statistična območja, kot so opredeljena v Prilogi I k tej uredbi), in
 - ~~=(iv)~~ o tem, ali gre za delfina ali drugo vrsto kitov in delfinov.

3. Države članice ~~do 31. decembra 2015~~ določijo pravila iz odstavka 1 glede beleženja naključnega ulova za kapitane ribiških plovil, za katere ne velja obveznost vodenja ribolovnega ladijskega dnevnika v skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

↓ novo

4. Zadevne države članice vsako leto do 15. decembra Komisiji v obliki elektronskega poročila predložijo stopnje naključnega ulova in izpusta morskih ptic, morskih želv, sredozemskih medvedjic, kitov, morskih psov in raž ter informacije iz odstavkov 1 in 2. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 31. decembra.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~NASLOV II~~

~~TEHNIČNI UKREPI~~

~~☒ ODDELEK II ☒ POGLAVJE I~~

Zaprta območja za ribolov

~~ODDELEK I~~

~~Zaprto območje za ribolov v Levjem zalivu~~

~~☒ Pododdelek 1~~

~~Levji zaliv ☒~~

~~Člen 1104~~

Vzpostavitev zaprtega območja za ribolov

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

⇒ novo

Zaprto območje za ribolov se vzpostavi v vzhodnem Levjem zalivu, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje geografske koordinate ☒ iz dela A Priloge XI ☒.

~~42° 40' S, 4° 20' V~~

~~42° 40' S, 5° 00' V~~

~~43° 00' S, 4° 20' V~~

~~43° 00' S, 5° 00' V~~

~~Člen 1115~~

Ribolovni napor

Ribolovni napor, ki ga plovila z vlečnimi mrežami, pridnenimi parangali in pelagičnimi vlečnimi mrežami ter pridnenimi mrežami izvajajo pri ribolovu pridnenih staležev v zaprtem območju za ribolov iz člena 1104, ne presega obsega ribolovnega napora vsake države članice na tem območju v letu 2008.

Člen ~~112~~

Evidence o ribolovu

Države članice Komisiji najpozneje do 16. februarja 2012 v elektronski obliki predložijo seznam plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in razpolagajo z evidencami o ribolovu, opravljenem v letu 2008 na območju iz člena 1104 in na ~~geografskem podobmočju~~ GSA 7 ~~GFCM~~, kakor je opredeljeno v Prilogi I. Ta seznam vsebuje ime plovila, njegovo številko ~~v registru flote EU~~ CFR , obdobje, za katero je bilo plovilu dovoljeno opravljati ribolov na območju iz člena 1104, ter število dni prisotnosti vsakega plovila na ~~geografskem podobmočju~~ GSA 7 in, natančneje, na območju iz člena 1104 v letu 2008.

↓ 1343/2011

Člen ~~113~~

Plovila z dovoljenjem

1. Plovilom, ki jim je dovoljeno opravljati ribolov na območju iz člena 1104, njihova država članica izda dovoljenje za ribolov v skladu s členom 7 Uredbe ~~Sveta~~ (ES) št. 1224/2009 ~~z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike~~³⁵.

2. Ribiškim plovilom, ki nimajo evidenc o ribolovu, opravljenem na območju iz člena 1104 pred 31. decembrom 2008, se ne dovoli začetka izvajanja ribolova na tem območju.

3. Države članice Komisijo najpozneje do 16. februarja 2012 obvestijo o nacionalni zakonodaji, v veljavi na dan 31. decembra 2008 v zvezi z:

- (a) največjim številom ur na dan, ki jih sme plovilo nameniti ribolovni dejavnosti;
- (b) največjim številom dni na teden, ki jih sme plovilo prestatiti na morju izven pristanišča, ter
- (c) obveznim časovnim razporedom za izhod ribiških plovil iz registriranega pristanišča in za vrnitev vanj.

Člen ~~114~~

Zaščita občutljivih habitatov

Države članice zagotovijo, da je območje iz člena 1104 zaščiteno pred vplivi kakršnih koli drugih človekovih dejavnosti, ki bi ogrozile ohranitev značilnosti tega območja kot območja dristišč.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

Člen ~~115~~

Obveščanje

³⁵ ~~UL L 343, 22.12.2009, str. 1~~

Države članice Komisiji vsako leto pred 1. februarjem v elektronski obliki predložijo poročilo o ribolovnih dejavnostih, izvedenih na območju iz člena 1104.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili glede oblike in posredovanja poročila o takšnih ribolovnih dejavnostih. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14325(2).

↓ novo

Člen 116

Ukrepi za upravljanje flote

Države članice zagotovijo, da se zmogljivost njihove flote za izkoriščanje vrst rdeče-modra kozica (*Aristeus antennatus*), dolgoostna rdeča kozica (*Parapenaeus longirostris*), orjaška rdeča kozica (*Aristaeomorpha foliacea*), oslič (*Merluccius merluccius*), škamp (*Nephrops norvegicus*) in bradač (*Mullus barbatus*) ohrani na ravneh, določenih v tabeli C Priloge XII, na zaprtem območju za ribolov iz člena 110.

↓ 982/2019 člen 1.3 (prilagojeno)

~~ODDELEK IA~~

~~ZAPRTA OBMOČJA ZA RIBOLOV ZA ZAŠČITO BISTVENIH RIBJIH HABITATOV IN OBČUTLJIVIH MORSKIH EKOSISTEMOV~~

☒ Pododdelek 2

Sicilska ožina ☒

~~Člen 1179a~~

Zaprta območja za ribolov ~~v Sicilski ožini~~

Ribolov s pridnenimi vlečnimi mrežami je prepovedan na:

- (1) zaprtem območju za ribolov „vzhodno od Adventure Bank“, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate ☒ iz dela B Priloge XI ☒ ;

~~37° 23,850' S, 12° 30,072' V~~

~~37° 23,884' S, 12° 48,282' V~~

~~37° 11,567' S, 12° 48,305' V~~

~~37° 11,532' S, 12° 30,095' V~~

- (2) zaprtem območju za ribolov „zahodno od Gela Basin“, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate ☒ iz dela B Priloge XI ☒ ;

~~37° 12,040' S, 13° 17,925' V~~

~~37° 12,047' S, 13° 36,170' V~~

~~36° 59,725' S, 13° 36,175' V~~

~~36° 59,717' S, 13° 17,930' V~~

(3) zaprtem območju za ribolov „vzhodno od Malta Bank“, omejenem s črtami, ki povezujejo ~~naslednje~~ koordinate ☒ iz dela B Priloge XI ☒.

~~36° 12,621' S, 15° 13,338' V~~

~~36° 12,621' S, 15° 26,062' V~~

~~35° 59,344' S, 15° 26,062' V~~

~~35° 59,344' S, 15° 13,338' V~~

Člen 1189b

Varovalni pasovi v ~~Sicilski ožini~~

1. Okrog zaprtega območja za ribolov „vzhodno od Adventure Bank“ iz člena ~~1179a(1)~~ se vzpostavi varovalni pas, omejen s črtami, ki povezujejo ~~naslednje~~ koordinate ☒ iz dela C Priloge XI ☒.

~~37° 24,849' S, 12° 28,814' V~~

~~37° 24,888' S, 12° 49,536' V~~

~~37° 10,567' S, 12° 49,559' V~~

~~37° 10,528' S, 12° 28,845' V~~

2. Okrog zaprtega območja za ribolov „zahodno od Gela Basin“ iz člena ~~1179a(2)~~ se vzpostavi varovalni pas, omejen s črtami, ki povezujejo ~~naslednje~~ koordinate ☒ iz dela C Priloge XI ☒.

~~37° 13,041' S, 13° 16,672' V~~

~~37° 13,049' S, 13° 37,422' V~~

~~36° 58,723' S, 13° 37,424' V~~

~~36° 58,715' S, 13° 16,682' V~~

3. Okrog zaprtega območja za ribolov „vzhodno od Malta Bank“ iz člena ~~1179a(3)~~ se vzpostavi varovalni pas, omejen s črtami, ki povezujejo ~~naslednje~~ koordinate ☒ iz dela C Priloge XI ☒.

~~36° 13,624' S, 15° 12,102' V~~

~~36° 13,624' S, 15° 27,298' V~~

~~35° 58,342' S, 15° 27,294' V~~

~~35° 58,342' S, 15° 12,106' V~~

4. Plovila, ki izvajajo ribolovne dejavnosti s pridnenimi vlečnimi mrežami v varovalnih pasovih iz tega člena, zagotovijo ustrezno pogostost oddajanja signalov ~~sistema za spremljanje plovil (VMS)~~. Plovila, ki niso opremljena s transponderjem VMS in nameravajo loviti s pridnenimi vlečnimi mrežami v varovalnih pasovih, morajo biti opremljena s katerim koli drugim sistemom za geografsko lokalizacijo, ki nadzornim organom omogoča sledenje njihovih dejavnostih njihovim dejavnostim.

☒ **Pododdelek 3**

Jadransko morje ☒

Člen ~~1199e~~

Ribolovne omejitve na območju Jabučke kotline ~~v Jadranskem morju~~

1. Rekreativski ribolov in ribolov s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami sta prepovedana na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate \boxtimes iz dela D Priloge XI \boxtimes $\hat{=}$

~~43° 32,044' S, 15° 16,501' V~~

~~43° 05,452' S, 14° 58,658' V~~

~~43° 03,477' S, 14° 54,982' V~~

~~42° 50,450' S, 15° 07,431' V~~

~~42° 55,618' S, 15° 18,194' V~~

~~43° 17,436' S, 15° 29,496' V~~

~~43° 24,758' S, 15° 33,215' V~~

2. Ribolov s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami je od 1. septembra do 31. oktobra vsako leto prepovedan na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate \boxtimes iz dela D Priloge XI \boxtimes $\hat{=}$

~~43° 03,477' S, 14° 54,982' V~~

~~42° 49,811' S, 14° 29,550' V~~

~~42° 35,205' S, 14° 59,611' V~~

~~42° 49,668' S, 15° 05,802' V~~

~~42° 50,450' S, 15° 07,431' V~~

3. Rekreativski ribolov in ribolov s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami sta od 1. septembra do 31. oktobra vsako leto prepovedana na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate \boxtimes iz dela D Priloge XI \boxtimes $\hat{=}$

~~43° 17,436' S, 15° 29,496' V~~

~~43° 24,758' S, 15° 33,215' V~~

~~43° 20,345' S, 15° 47,012' V~~

~~43° 18,150' S, 15° 51,362' V~~

~~43° 13,984' S, 15° 55,232' V~~

~~43° 12,873' S, 15° 52,761' V~~

~~43° 13,494' S, 15° 40,040' V~~

Člen ~~120 9d~~

Plovila z dovoljenjem na območju Jabučke kotline

1. Brez poseganja v člen ~~1199e~~(2) in (3) so komercialne ribolovne dejavnosti, ki se izvajajo s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami, na območjih iz navedenih odstavkov dovoljene le, če ima plovilo posebno dovoljenje in lahko izkaže, da je na zadevnih območjih že izvajalo ribolovne dejavnosti.

2. Na območju iz člena ~~1199e~~(2) ribiška plovila z dovoljenjem ne smejo loviti več kot dva ribolovna dneva na teden. Ribiška plovila z dovoljenjem, ki uporabljajo dvojno vlečno mrežo s širilkami, ne smejo loviti več kot en ribolovni dan na teden.

3. Na območju iz člena ~~1199e~~(3) plovila z dovoljenjem za ribolov s pridneno vlečno mrežo lahko lovijo le ob sobotah in nedeljah od 5.00 do 22.00. Plovila z dovoljenjem za ribolov s stoječimi mrežami, stoječimi parangali in vabami lahko lovijo le od ponedeljka od 5.00 do četrtega do 22.00.

4. Plovilom z dovoljenjem za ribolov na območju iz člena ~~1199e~~(2) in (3) z orodji iz odstavka 1 tega člena njihova država članica izda dovoljenje za ribolov v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

5. Države članice vsako leto najpozneje do 31. marca pošljejo Komisiji seznam plovil, za katera so izdala dovoljenje iz odstavka 1. Komisija najpozneje do 30. aprila pošlje sekretariatu GFCM seznam plovil z dovoljenjem za naslednje leto. Seznam za vsako plovilo vsebuje naslednje informacije iz Priloge VIII .

- ~~(a) ime plovila;~~
- ~~(b) številko plovila v registru;~~
- ~~(c) edinstveni identifikator GFCM (tričrkovna oznaka ISO države + 9 števk, npr. xxx000000001);~~
- ~~(d) prejšnje ime (če obstaja);~~
- ~~(e) prejšnje zastavo (če obstaja);~~
- ~~(f) prejšnje podatke o črtanju iz drugih registrov (če obstajajo);~~
- ~~(g) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);~~
- ~~(h) vrsto plovila, skupno dolžino, bruto tonažo in/ali bruto registrsko tonažo;~~
- ~~(i) ime in naslov lastnika(-ov) in nosilca(-ev) dejavnosti;~~
- ~~(j) glavno(-a) orodje(-a), ki se uporablja(-jo) za ribolov na zaprtem območju za ribolov;~~
- ~~(k) sezono, v kateri je dovoljen ribolov na zaprtem območju za ribolov;~~
- ~~(l) število ribolovnih dni, do katerih je upravičeno vsako plovilo;~~
- ~~(m) določeno pristanišče.~~

6. Ribiška plovila z dovoljenjem ulov pridnenih staležev iztovorijo le v določenih pristaniščih. Vsaka zadevna država članica v ta namen določi pristanišča, v katerih je dovoljeno iztovarjanje ulova z zaprtega območja za ribolov Jabučke kotline. Seznam teh pristanišč se pošlje ~~sekretariatu GFCM in~~ Komisiji do 31. marca vsako leto do 30. aprila. Komisija ta seznam posreduje sekretariatu GFCM vsako leto do 30. aprila.

7. Ribiška plovila z dovoljenjem za ribolov na območjih iz člena ~~1199e~~(2) in (3) z orodji iz odstavka 1 tega člena morajo imeti ustrezno delujoč VMS in/ali sistem samodejnega prepoznavanja (AIS), ribolovna orodja na krovu ali v uporabi pa se pred začetkom kakršnih koli ribolovnih dejavnosti ali plutjem po navedenih območjih ustrezno identificirajo, oštevilčijo in označijo.

8. Ribiškim plovilom brez dovoljenja, opremljenim s stoječimi mrežami, pridnenimi vlečnimi mrežami, stoječimi parangali in vabami, je dovoljeno pluti skozi zaprta območja za

ribolov le, če plujejo po direktni poti pri stalni hitrosti, ki ni manjša kot sedem vozlov, ter z delujočim VMS in/ali AIS na krovu in če ne opravljajo nikakršne ribolovne dejavnosti.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~ODDELEK II~~

~~ZAPRTO OBMOČJE ZA RIBOLOV ZA ZAŠČITO OBČUTLJIVIH GLOBOKOMORSKIH HABITATOV~~

~~Pododdelek 4~~

~~Občutljivi globokomorski habitati~~

~~Člen 121A~~

~~Vzpostavitev zaprtih območij za ribolov v občutljivih globokomorskih habitatih~~

~~Ribolov z vlečnimi strgačami in pridnenimi vlečnimi mrežami je prepovedan v naslednjih območjih:~~

~~(1) (a) zaprto območje za globokomorski ribolov „morski greben Lophelia pri rtu Santa Maria di Leuca“, omejeno s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate iz dela E Priloge XI:~~

~~39° 27,72' S, 18° 10,74' V~~

~~39° 27,80' S, 18° 26,68' V~~

~~39° 11,16' S, 18° 32,58' V~~

~~39° 11,16' S, 18° 04,28' V~~

~~(2) (b) zaprto območje za globokomorski ribolov „hladni ogljikovodikovi izvirki območja delte Nila“, omejeno s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate iz dela E Priloge XI:~~

~~31° 30,00' S, 33° 10,00' V~~

~~31° 30,00' S, 34° 00,00' V~~

~~32° 00,00' S, 34° 00,00' V~~

~~32° 00,00' S, 33° 10,00' V~~

~~(3) (c) zaprto območje za globokomorski ribolov „Eratosthemes Seamount“, omejeno s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate iz dela B Priloge XI:~~

~~33° 00,00' S, 32° 00,00' V~~

~~33° 00,00' S, 33° 00,00' V~~

~~34° 00,00' S, 33° 00,00' V~~

~~34° 00,00' S, 32° 00,00' V~~

~~Člen 122A~~

~~Zaščita občutljivih habitatov~~

Države članice zagotovijo, da so za zaščito občutljivih globokomorskih habitatov na območjih iz člena ~~12140~~, zlasti pred vplivi katerih koli drugih dejavnosti, ki bi ogrozile ohranitev značilnosti teh habitatov, zadolženi njihovi pristojni organi.

↓ 982/2019 člen 1.4 (prilagojeno)

Oddelek III

⊗ ~~Prostorske ali~~ ⊗ ~~Časovne prepovedi v zalivu Gabes~~

~~Člen 12341-a~~

~~Časovna prepoved v zalivu Gabes~~

Vsako leto je od 1. julija do 30. septembra prepovedan ribolov s pridneno vlečno mrežo med obalo in izobato globine 200 metrov na ~~geografskem podobmočju GFCM~~ ⊗ GSA ⊗ 14 (zaliv Gabes, ~~kot je opredeljen v~~ ⊗ iz ⊗ Prilogie I).

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~POGLAVJE III~~

⊗ ~~Oddelek IV~~ ⊗

~~RIBOLOVNO ORODJE~~

~~Člen 15~~

~~Najmanjša velikost mrežnega očesa v Črnem morju~~

~~1. Najmanjša velikost mrežnega očesa za mreže, ki se uporabljajo v Črnem morju za ribolov pridnenih staležev z vlečno mrežo, je 40 mm. Ploskve mrežnega materiala, katerega očesa imajo odprtino, manjšo od 40 mm, se ne uporabljajo ali držijo na krovu.~~

~~2. Pred 1. februarjem 2012 se mreža iz odstavka 1 nadomesti z mrežo s kvadratastimi očesi velikosti 40 mm na vreči ali, na podlagi ustrezno utemeljenega zahtevka lastnika plovila, z mrežo z rombastimi očesi velikosti 50 mm in s priznano selektivnostjo velikosti, enako ali večjo od tiste za mreže s kvadratastimi očesi velikosti 40 mm na vreči.~~

~~3. Države članice, katerih ribiška plovila izvajajo dejavnosti ribolova pridnenih staležev z vlečno mrežo v Črnem morju, Komisiji predložijo, prvič najpozneje 16. februarja 2012 in nato vsakih šest mesecev, seznam ribiških plovil, ki izvajajo takšne dejavnosti v Črnem morju in so opremljena z mrežo s kvadratastimi očesi velikosti najmanj 40 mm na vreči ali mrežo z rombastimi očesi velikosti najmanj 50 mm, kot tudi delež, ki ga predstavljajo takšna plovila v celotni nacionalni floti, ki opravlja ribolov pridnenih staležev z vlečno mrežo.~~

~~Komisija lahko sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili glede oblike in posredovanja informacij iz tega odstavka. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 25(2).~~

~~4. Komisija podatke iz odstavka 3 posreduje izvršnemu sekretarju GFCM.~~

~~Člen 12415-a~~

Ribolov z uporabo vlečnih in zabodnih mrež v Črnem morju

1. Uporaba vlečnih mrež je prepovedana:
 - (a) v pasu treh navtičnih milj od obale, če ni dosežena izobata globine 50 metrov, ali
 - (b) do izobate globine 50 metrov, kadar je globina 50 metrov dosežena na krajši razdalji od obale.
2. Države članice lahko izjemoma dovolijo, da njihova ribiška plovila lovijo na območju iz odstavka 1, tako da odobrijo odstopanja v skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1967/2006 ~~v skladu s priporočilom GFCM/36/2012/3~~, pri čemer morajo o vsakem tovrstnem odstopanju ustrezno obvestiti Komisijo.
3. Kadar Komisija meni, da odstopanje, ki je bilo odobreno v skladu z odstavkom 2, ne izpolnjuje pogoja iz navedenega odstavka, lahko ob ustrezni obrazložitvi in po posvetovanju z zadevno državo članico to državo pozove k spremembi takega odstopanja.
4. Komisija o vseh odstopanjih, odobrenih v skladu z odstavkom 2, obvesti ~~izvršnega sekretarja~~ sekretariat GFCM.
5. Od 1. januarja 2015 premer monofilamenta ali vrvi pri stoječih zabodnih mrežah ne presega 0,5 mm.

POGLAVJE II

FINANCIRANJE, POVEZANO Z OHRANITVENIMI UKREPI, KATERIH POSLEDICA JE ZAČASNA PREPOVED RIBOLOVNIH DEJAVNOSTI

Člen 125

Financiranje, povezano z ohranitvenimi ukrepi, katerih posledica je začasna prepoved ribolovnih dejavnosti

Ukrepi iz členov 5, 6, 19, 28, 38, 47, 61, 69, 85, 97 in 123 te uredbe, katerih posledica je začasna prepoved ribolovnih dejavnosti, se štejejo za ohranitvene ukrepe v smislu točke (j) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za namene financiranja začasne prepovedi v skladu s točko (a) člena 18(2) Uredbe [XXXX/2021]³⁶ [Evropski sklad za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (ESPRA), popoln sklic se vključi po sprejetju].

³⁶ [Evropski sklad za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (ESPRA), popoln sklic se vključi po sprejetju].

~~Člen 16~~

~~Uporaba vlečnih strgač in ribolov z vlečnimi mrežami~~

~~Uporaba vlečnih strgač in ribolov z vlečnimi mrežami pod 1000 metrov globine sta prepovedana.~~

~~NASLOV III~~ ☒ **POGLAVJE III** ☒

NADZORNI UKREPI

~~POGLAVJE I~~ ☒ **ODDELEK I** ☒

REGISTER PLOVIL ☒ **Z DOVOLJENJEM** ☒

~~Člen 12617~~

Register plovil z dovoljenjem

1. ~~Vsaka država~~ ☒ Države ☒ članice pošljejo Komisiji vsako leto pred 1. decembrom z uporabo običajnega sistema obdelave podatkov posodobljen seznam plovil ~~skupne~~ dolžine več kot 15 metrov (dolžina čez vse), ki plujejo pod ~~njenih~~ njenih zastavo ter so registrirana na ~~njenih~~ njenih ozemlju in ki jim z izdajo dovoljenja za ribolov dovolijo opravljati ribolov na območju Sporazuma GFCM.

2. Seznam iz odstavka 1 vsebuje naslednje podatke:

- (a) številko plovila ⇒ CFR ⇐ ~~v registru flote EU~~ in njegovo zunanjo oznako, kakor sta opredeljeni v ☒ Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/218 z dne 6. februarja 2017 o registru ribiške flote Unije ☒ ~~Prilogi I k Uredbi (ES) št. 26/2004~~;
- (b) obdobje, v katerem je dovoljen ribolov in/ali pretovarjanje;
- (c) uporabljeno ribolovno orodje.

3. Komisija posodobljen seznam vsako leto pred 1. januarjem pošlje ~~izvršnemu sekretarju~~ ☒ sekretariatu ☒ GFCM, da se lahko zadevna plovila vnesejo v register plovil GFCM s skupno dolžino več kot 15 metrov in dovoljenjem za ribolov na območju Sporazuma GFCM (v nadaljnjem besedilu: register GFCM).

4. O vsakršni spremembi seznama iz odstavka 1 se uradno obvesti Komisija, ki to posreduje ~~izvršnemu sekretarju~~ ☒ sekretariatu ☒ GFCM, in sicer z uporabo običajnega sistema obdelave podatkov in najmanj 10 delovnih dni pred začetkom ribolovne dejavnosti plovila na območju Sporazuma GFCM.

5. Ribiška plovila EU ~~skupne~~ dolžine več kot 15 metrov (dolžina čez vse), ki niso na seznamu iz odstavka 1, na območju Sporazuma GFCM ne smejo loviti, obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati nobenih rib ali lupinarjev.

6. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da:
- (a) je na območju Sporazuma GFCM izvajanje ribolovnih dejavnosti, v skladu s pogoji dovoljenja, dovoljeno samo plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo in so na seznamu iz odstavka 1 ter imajo na krovu dovoljenje za ribolov, ki jim ga izda zadevna država članica;
 - (b) se plovilom, ki so na območju Sporazuma GFCM ali drugje izvajala nezakonit, nereguliran in neprijavljen ribolov (v nadaljnjem besedilu: ribolov IUU), ne izda dovoljenja za ribolov, razen če novi lastniki predložijo zadostna listinska dokazila, da prejšnji lastniki in upravljavci v zvezi s plovilom nimajo več nobenega pravnega ali finančnega interesa oziroma koristi ter da nad plovilom ne izvajajo nadzora, ali da plovilo ni posredno ali neposredno udeleženo v ribolovu IUU;
 - (c) njihova nacionalna zakonodaja, kolikor je mogoče, lastnikom ali upravljavcem plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in so na seznamu iz odstavka 1, prepove neposredno ali posredno sodelovanje v ribolovnih dejavnostih, ki jih na območju Sporazuma GFCM izvajajo plovila, ki niso v registru GFCM;
 - (d) njihova nacionalna zakonodaja, kolikor je mogoče, zahteva od lastnikov plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in so na seznamu iz odstavka 1, da so državljani ali pravne osebe države članice zastave;
 - (e) njihova plovila upoštevajo vse ustrezne ohranitvene ukrepe GFCM in ukrepe GFCM za upravljanje.
7. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da se plovilom ~~skupne~~ dolžine več kot 15 metrov (dolžina čez vse), ki niso v registru GFCM, prepove ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje ter iztovarjanje rib in lupinarjev, ujetih na območju Sporazuma GFCM.
8. Države članice Komisiji nemudoma posredujejo kakršne koli podatke, iz katerih je razvidno, da obstajajo tehtni razlogi za sum, da plovila ~~skupne~~ dolžine več kot 15 metrov (dolžina čez vse), ki niso v registru GFCM, lovijo ali pretovarjajo ribe in lupinarje na območju Sporazuma GFCM.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~POGLAVJE II~~ Oddelek II

UKREPI DRŽAVE PRISTANIŠČA

Člen ~~12748~~

Področje uporabe

~~Tea poglavje~~ oddelek se uporablja za ribiška plovila tretjih držav.

Člen ~~12849~~

Predhodno obvestilo

Z odstopanjem od člena 6(1) Uredbe (ES) št. 1005/2008 je rok za predhodno uradno obvestilo najmanj 72 ur pred predvidenim prihodom v pristanišče.

Člen 129~~20~~

Inšpekcijski pregledi v pristaniščih

1. Ne glede na člen 9(1) Uredbe (ES) št. 1005/2008 države članice v svojih določenih pristaniščih vsako leto izvedejo inšpekcijske preglede najmanj 15 % iztovarjanj in pretovarjanj.
2. Ne glede na člen 9(2) Uredbe (ES) št. 1005/2008 se ribiška plovila, ki v pristanišče države članice priplujejo brez predhodnega dovoljenja, v vsakem primeru inšpekcijsko pregledajo.

Člen 130~~21~~

Postopek inšpekcijskega pregleda

Pri inšpekcijskih pregledih v pristaniščih se poleg zahtev iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1005/2008 upoštevajo tudi zahteve iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 131~~22~~

Zavrnitev uporabe pristanišča

1. Države članice plovilu tretje države ne dovolijo uporabe svojih pristanišč za iztovarjanje, pretovarjanje ali predelavo ribiških proizvodov, ulovljenih na območju Sporazuma GFCM, in mu zavrnejo dostop do pristaniških storitev, med drugim do storitev oskrbe z gorivom in obnovitve zalog, če plovilo:
 - (a) ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe;
 - (b) je na seznamu, ki ga sprejme regionalna organizacija za upravljanje ribištva, in sicer plovil, ki so opravljala ali podpirala ribolov IUU, ali
 - (c) nima veljavnega dovoljenja za ribolov ali za dejavnosti, povezane z ribolovom, na območju Sporazuma GFCM.

Z odstopanjem od prvega pododstavka državam članicam nič ne preprečuje, da v primerih višje sile ali stiske v smislu člena 18 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu³⁷ plovilu tretje države dovolijo uporabo svojih pristanišč za storitve, ki so nujno potrebne za rešitev takih razmer.

2. Odstavek 1 se uporablja poleg določb o zavrnitvi uporabe pristanišča iz člena 4(2) ter člena 37(5) in (6) Uredbe (ES) št. 1005/2008.
3. Če je država članica zavrnila uporabo svojih pristanišč plovilu iz tretje države v skladu z odstavkom 1 ali 2, o takem ukrepu takoj uradno obvesti kapitana plovila, državo zastave, Komisijo in ~~izvršnega sekretarja~~ sekretariat GFCM.
4. Če razlogi za zavrnitev iz odstavka 1 ali 2 ne pridejo več v poštev, država članica svojo zavrnitev umakne in o tem umiku uradno obvesti naslovnike iz odstavka 3.

³⁷ UL L 179, 23.6.1998, str. 3

ODDELEK III

IUU

Člen 132

Obveznost poročanja o domnevni dejavnosti IUU

[Nov člen. Določbi 3 in 8 Priporočila GFCM/33/2009/8.]

1. Brez poseganja v člen 48(8) Uredbe (ES) št. 1005/2008 države članice Komisiji vsaj 140 dni pred letno sejo GFCM predložijo naslednje informacije:

- (a) informacije o plovilih, ki domnevno izvajajo ribolovne dejavnosti IUU na območju Sporazuma GFCM v tekočem in predhodnem letu;
- (b) dokaze, ki so jih predložile države članice in ki podpirajo domnevo o ribolovni dejavnosti IUU.

Komisija te informacije vsako leto vsaj 120 dni pred letno sejo GFCM posreduje sekretariatu GFCM.

2. Komisija po potrebi vsaj 120 dni pred letno sejo GFCM sekretariatu GFCM posreduje vse dodatne informacije, ki jih je prejela od držav članic in bi lahko bile pomembne za pripravo seznama plovil IUU.

[Določba 2 Priporočila GFCM/43/2019/8.]

3. Brez poseganja v informacije, ki se zahtevajo v členu 29(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008, informacije iz odstavkov 1 in 2 vsebujejo naslednje podatke, če so na voljo:

- (a) ime plovila in prejšnje(-a) ime(-na);
- (b) zastavo plovila in prejšnjo(-e) zastavo(-e);
- (c) ime in naslov lastnika plovila in prejšnjih lastnikov, vključno z upravičenimi lastniki;
- (d) kraj registracije lastnika;
- (e) upravljavca plovila in prejšnjega(-e) upravljavca(-e);
- (f) klicni znak plovila in prejšnji klicni znak;
- (g) številko IMO;
- (h) identifikacijsko številko pomorske mobilne postaje (MMSI);
- (i) skupno dolžino;
- (j) fotografije plovila;
- (k) datum, ko je bilo plovilo prvič vključeno na seznam plovil IUU GFCM;
- (l) datum domnevne ribolovne dejavnosti IUU;
- (m) položaj domnevne ribolovne dejavnosti IUU;

- (n) povzetek dejavnosti, ki upravičujejo vključitev plovila na seznam, vključno z navedbo vseh zadevnih dokumentov, v katerih so informacije in dokazi o teh dejavnostih ter
- (o) rezultat vseh sprejetih ukrepov.

Člen 133

Domnevno neupoštevanje, o katerem poroča sekretariat GFCM

[Nov člen. Določba 4 Priporočila GFCM/33/2009/8.]

1. Če Komisija od sekretariata GFCM prejme dokaze, ki podpirajo domnevo o ribolovnih dejavnostih IUU s strani ribiškega plovila, ki pluje pod zastavo države članice, Komisija te informacije nemudoma posreduje zadevni državi članici.

2. Zadevna država članica lahko Komisiji vsaj 45 dni pred letno sejo GFCM predloži dokaze, vključno z dokazi, da plovila s seznama pri ribolovu niso ravnala v nasprotju z ukrepi GFCM za ohranjanje in upravljanje oziroma niso imela možnosti ribolova na območju uporabe GFCM. Komisija te informacije vsaj 30 dni pred letno sejo GFCM posreduje sekretariatu GFCM.

Člen 134

Osnutek seznama plovil IUU GFCM

[Nov člen. Določba 5 Priporočila GFCM/33/2009/8.]

Države članice po prejemu osnutka seznama plovil IUU od sekretariata GFCM pozorno spremljajo plovila, vključena v osnutek seznama plovil IUU, ter določijo njihove dejavnosti in morebitne spremembe imena, zastave in/ali registriranega lastnika.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~☒~~ *POGLAVJE IV* ~~☒~~ *NASLOV IV*

SODELOVANJE, OBVEŠČANJE IN POROČANJE

Člen ~~135~~²³

Sodelovanje in obveščanje

1. Komisija in države članice sodelujejo in izmenjujejo podatke ~~z izvršnim sekretarjem~~ ☒ s sekretariatom ☒ GFCM, zlasti tako, da:
- (a) zahtevajo podatke iz ustreznih zbirk podatkov in jih vanje vnašajo;
 - (b) zahtevajo sodelovanje in sodelujejo z namenom spodbujanja učinkovitega izvajanja te uredbe.
2. Države članice zagotovijo, da njihovi nacionalni informacijski sistemi, povezani z ribištvom, ob upoštevanju ustreznih zahtev glede zaupnosti omogočajo neposredno elektronsko izmenjavo podatkov o inšpekcijskih pregledih v državi pristanišča iz ☒ oddelka II poglavja II ☒ naslova III med njimi in ~~izvršnim sekretarjem~~ ☒ sekretariatom ☒ GFCM.

3. Države članice sprejmejo ukrepe za elektronsko izmenjavo podatkov med ustreznimi nacionalnimi agencijami in za uskladitev dejavnosti takšnih agencij pri izvajanju ukrepov iz poglavja II naslova III.

4. Države članice vzpostavijo seznam kontaktnih točk za namene te uredbe, ki ga brez odlašanja elektronsko posredujejo Komisiji in ~~izvršnemu sekretarju~~ sekretariatu ter pogodbenicam GFCM.

5. Komisija lahko sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili glede sodelovanja in izmenjave informacij. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena ~~14325~~(2).

↓ 2102/2015 člen 1.4
(prilagojeno)

~~Člen 13623-a~~

~~Sporočanje ustreznih podatkov~~ **Oblika in posredovanje informacij** **Komisiji**

~~3. Države članice Komisiji sporočijo morebitne spremembe seznama pristanišč, določenih za iztovarjanje nabrane rdeče korale v skladu z odstavkom 5 priporočila GFCM/36/2012/1.~~

~~5. Države članice Komisijo obvestijo o morebitnih spremembah zemljevidov in seznamov geografskih položajev, ki določajo položaje votlin sredozemskih medvedjic, kot so navedeni v odstavku 6 priporočila GFCM/35/2011/5.~~

~~7. Komisija lahko sprejme izvedbene akte glede oblike in posredovanja podatkov iz odstavkov 1, 3, 4 in 5~~ členov 52, 109 in 108 . Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena ~~14325~~(2).

↓ 982/2019 člen 1.11(b)

~~8. Vsaka država članica vsako leto do 30. junija sekretariatu GFCM in Komisiji predloži podrobno poročilo o svojih ribolovnih dejavnostih v zvezi z rdečo koralo. To poročilo vključuje vsaj informacije o skupnem ulovu in območjih izkoriščanja ter po možnosti o številu potopov in povprečnem ulovu na potop.~~

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

~~Člen 13724~~

Poročanje o statističnih matrikah

1. Države članice vsako leto pred 1. majem ~~izvršnemu sekretarju~~ sekretariatu GFCM predložijo podatke za naloge 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 in 1.5 statistične matrike GFCM, kakor so določene v ~~oddelku C Priloge~~ III.

2. Države članice za predložitev podatkov iz odstavka 1 uporabijo sistem GFCM za vnos podatkov ali kateri koli drug ustrezen standard in protokol za predložitev podatkov, ki ga določi ~~izvršni sekretar~~ sekretariat GFCM in ki je na voljo na spletni strani GFCM.

3. Države članice obvestijo Komisijo o podatkih, ki so jih predložile na podlagi tega člena.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte v zvezi s podrobnimi pravili glede oblike in posredovanja podatkov iz tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena ~~143~~(2).

↓ novo

Člen 138

[Nov člen. Določbe 2, 4 in 6 Priporočila GFCM/42/2018/10.]

Dostop do informacij in podatkov v zvezi s spremljanjem, kontrolo in nadzorom v okviru programa skupnega inšpekcijskega pregleda in nadzora

1. Ta člen se uporablja za države članice, ki sodelujejo v pilotnih projektih ali mednarodnih programih za skupni inšpekcijski pregled in nadzor na območju uporabe GFCM.
2. Države članice zagotovijo varno obdelavo informacij, podatkov, poročil in sporočil v zvezi s spremljanjem, kontrolo in nadzorom v okviru programa skupnega inšpekcijskega pregleda in nadzora.
3. Ta člen ne posega v obveznosti držav članic v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v skladu s pravom Unije.

POGLAVJE V

REGIONALNI RAZISKOVALNI PROGRAMI

Oddelek I

Sinja plavajoča rakovica v Sredozemlju

Člen 139

[Nov člen. Določbe 1, 2, 3, 5 in 6 Priporočila GFCM/42/2018/7.]

Regionalni raziskovalni program

Države članice z ribiškimi plovili, ki v Sredozemlju izvajajo komercialne ribolovne dejavnosti, usmerjene v sinjo plavajočo rakovico (*Portunus segnis* in *Callinectes sapidus*), sodelujejo v regionalnem raziskovalnem programu za trajnostno izkoriščanje sinje plavajoče rakovice v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: regionalni raziskovalni program za sinjo plavajočo rakovico), da se zagotovi socialno-gospodarska trajnost.

Člen 140

[Nov člen. Določba 11 Priporočila GFCM/42/2018/7.]

Znanstveno spremljanje

Države članice z ribiškimi plovili, ki izvajajo komercialne ribolovne dejavnosti, usmerjene v sinje plavajoče rakovice, vzpostavijo ustrezno znanstveno spremljanje ulova sinje plavajoče rakovice v Sredozemskem morju, kar olajša izvajanje regionalnega raziskovalnega programa glede:

(1) opravljenega ribolovnega navora in skupnih ravni ulova na nacionalni ravni; ter

(2) bioloških in socialno-ekonomskih vplivov nadomestnih scenarijev upravljanja in tehničnih ukrepov, kot so jih opredelile države članice.

Oddelek II

Priseljena rapana v Črnem morju

Člen 141

[Nov člen. Določbe 1, 2, 3, 5 in 6 Priporočila GFCM/42/2018/9.]

Regionalni raziskovalni program

Države članice z ribiškimi plovili, ki v Sredozemlju izvajajo komercialne ribolovne dejavnosti, usmerjene v priseljeno rapano na GSA 29, sodelujejo v regionalnem raziskovalnem programu za trajnostno izkoriščanje priseljene rapane (*Rapana venosa*) v Črnem morju (v nadaljnjem besedilu: regionalni raziskovalni program za priseljeno rapano), da se zagotovi socialno-gospodarska trajnost.

Člen 142

[Nov člen. Določba 10 Priporočila GFCM/42/2018/9.]

Znanstveno spremljanje

Države članice z ribiškimi plovili, ki izvajajo komercialne ribolovne dejavnosti, usmerjene v priseljeno rapano, spremljajo ulov priseljene rapane v Črnem morju ter olajšajo izvajanje regionalnega raziskovalnega programa in delo delovne skupine GFCM za Črno morje glede:

- (1) opravljenega ribolovnega navora in skupnih ravni ulova na nacionalni ravni;
- (2) podatkov o skupnih količinah prilova glede na ribolovno orodje in vrsto, razen potapljanja;
- (3) bioloških in socialno-ekonomskih vplivov nadomestnih scenarijev upravljanja in tehničnih ukrepov, kot so jih opredelile države članice; ter
- (4) možnih prostorskih ali časovnih prepovedih za zagotovitev trajnostnega ribolova.

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

NASLOV V

KONČNE DOLOČBE

Člen ~~143~~²⁵

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen v skladu s členom 30(1) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002³⁸. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011³⁹.

³⁸ Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike (UL L 358, 31.12.2002, str. 59).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 144~~26~~

Prenos pooblastila

Na Komisijo se prenese pooblastilo, da ~~v skladu s členom 27, kolikor je to potrebno, da se za Unijo zavezuje sprejembe obstoječih ukrepov GFCM, ki so že bili preneseni v pravo Unije, prenesejo v pravo Unije,~~ sprejme delegirane akte o spremembi ali dopolnitvi te uredbe v skladu s členom 145 v zvezi z ukrepi, ki jih je sprejel GFCM ~~, z namenom spremeniti določbe te uredbe glede:~~

~~(1a)~~ zagotavljanja podatkov ~~izvršnemu sekretarju~~ sekretariatu GFCM v skladu s členom ~~124(4)15(4)~~;

~~(2b)~~ ~~posredovanja~~ seznama plovil z dovoljenjem , ki se posreduje sekretariatu GFCM v skladu s členi 126, 10, 17, 26, 36, 63(3), 72, 81(2) in 89 ~~izvršnemu sekretarju GFCM v skladu s členom 17;~~

↓ novo

(3) odstopanj od ohranitvenih ukrepov za rdeče korale v skladu s členom 43(2);

(4) izvajanja trajnega sistema potrdil o ulovu za rdečo koralo v skladu s členom 57;

↓ 1343/2011

~~(5e)~~ ukrepov države pristanišča iz členov ~~12718~~ do ~~13122~~;

~~(6d)~~ sodelovanja, obveščanja in poročanja iz členov ~~13523~~ in ~~13624~~;

↓ 1343/2011 (prilagojeno)

→₁ 2102/2015 člen 1.5(a)

→₂ 2102/2015 člen 1.5(b)

~~(7e)~~ tabele, zemljevida in geografskih koordinat ~~geografskih podobmočij GFCM (v nadaljnjem besedilu: GSA)~~ GSA iz Priloge I;

~~(8f)~~ postopkov inšpekcijskega pregleda plovil v državi pristanišča iz Priloge II ter

~~(9g)~~ statističnih matrik GFCM iz Priloge III.

Člen 145~~27~~

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

³⁹ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz ~~→₁ člena~~ ~~144~~ ~~16b, 16c in 26~~ ~~←~~ se prenese na Komisijo za obdobje treh let od ~~14. datuma~~ začetka veljavnosti te uredbe ~~14. 28. novembra 2015~~ ~~←~~. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje šest mesecev pred koncem triletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Pooblastilo iz ~~→₁ člena~~ ~~144~~ ~~16b, 16c in 26~~ ~~←~~ lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s ~~→₁ členom~~ ~~144~~ ~~16b, 16c in 26~~ ~~←~~, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Člen 28

~~Spremembe Uredbe (ES) št. 1967/2006~~

~~Uredba (ES) št. 1967/2006 se spremeni:~~

~~(1) v členu 4 se črta odstavek 3;~~

~~(2) v členu 9 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:~~

~~„3. Za vlečne mreže, razen za tiste iz odstavka 4, je najmanjša velikost mrežnih očes vsaj:~~

~~(a) mreža s kvadratastimi očesi velikosti 40 mm na vreči ali~~

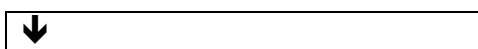
~~(b) na podlagi ustrezno utemeljene zahteve lastnika plovila, mreža z rombastimi očesi velikosti 50 mm, ki ima priznano selektivnost velikosti, ki je enaka ali večja od selektivnosti velikosti mreže iz točke (a).~~

~~Ribiškim plovilom se dovoli uporabljati in imeti na krovu samo eno izmed obeh vrst mrež.~~

~~Komisija do 30. junija 2012 Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o izvajanju tega odstavka, na podlagi katerega, kot tudi na podlagi podatkov, ki jih do 31. decembra 2011 posredujejo države članice, po potrebi predlaga ustrezne spremembe.“;~~

~~(3) člen 24 se črta;~~

~~(4) v členu 27 se črtata odstavka 1 in 4.~~



Člen 146

Razveljavitev

Uredba (EU) št. 1343/2011 se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo kot sklicevanja na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge XV.

↓ 1343/2011

Člen ~~147~~²⁹

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
pPredsednik

Za Svet
pPredsednik